

Cordless Stereo Headphone System

Instrukcja obsługi _____ **PL**

Návod k obsluze _____ **CZ**

Használati útmutató _____ **HU**

Návod na používanie _____ **SK**

MDR-IF240RK

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Urządzenie należy chronić przed ściekającymi płynami lub zachlapaniem, a także należy unikać umieszczania na nim przedmiotów wypełnionych płynami (takich jak wazon), ponieważ może to grozić pożarem lub porażeniem przez prąd.

Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy urządzenia. Napraw powinny dokonywać wyłącznie osoby wykwalifikowane.

Nie należy instalować urządzenia w przestrzeni zamkniętej, takiej jak regał na książki lub zabudowana szafka.

Ponieważ wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego zasilacza sieciowego powoduje odłączenie zasilacza od źródła zasilania, zasilacz należy podłączać do łatwo dostępnego gniazda zasilania. W razie zauważenia nieprawidłowej pracy zasilacz sieciowy należy natychmiast odłączyć od gniazda zasilania.

Nie należy narażać akumulatora na działanie zbyt wysokich temperatur, na przykład bezpośredniego działania światła słonecznego, ognia itp.

Znak CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma on podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area i europejski obszar ekonomiczny).

Informacje dla klientów: poniższe informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej

Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.

Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.



**Pozbycie się
zużytego sprzętu
(stosowane w
krajach Unii
Europejskiej i w
pozostałych krajach
europejskich
stosujących własne
systemy zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



**Pozbywanie się
zużytych baterii
(stosowane w
krajach Unii
Europejskiej i w
pozostałych krajach
europejskich
mających własne
systemy zbiórki)**

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny.

Symbol ten dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Witamy!

Dziękujemy za dokonanie zakupu zestawu słuchawkowego Sony MDR-IF240RK. Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

MDR-IF240RK to bezprzewodowy stereofoniczny zestaw słuchawkowy, w którym zastosowano transmisję w paśmie promieniowania podczerwonego. Umożliwia on bezprzewodowy odsłuch dowolnego programu przez podłączenie nadajnika do odbiornika TV lub do urządzeń zestawu audio wyposażonych w gniazdo słuchawkowe lub gniazdo wyjścia liniowego.

- Bezprzewodowy, bezszumowy zestaw słuchawkowy na podczerwień, odporny na zewnętrzne zakłócenia itp.
- Układ ładowania akumulatora jest automatycznie uruchamiany po umieszczeniu słuchawek na nadajniku.
- Szeroki, sięgający 7 m zasięg odbioru w paśmie promieniowania podczerwonego.
- Samonastawny mechanizm pałąka słuchawek, eliminujący konieczność jego regulacji.
- Pojedynczy regulator VOL reguluje poziom głośności zarówno w prawej, jak i lewej słuchawce.
- Do zasilania słuchawek można stosować akumulatory niklowo-wodorkowe (w wyposażeniu) lub dostępne w handlu baterie suche (rozmiar AAA).

Spis treści

Wiadomości wstępne

Rozpakowywanie	6
Ładowanie akumulatora znajdującego się w wyposażeniu	7
Konfiguracja nadajnika	10

Użytkowanie zestawu

Odsłuch programu	12
Efektywny obszar działania nadajnika	14
Wymiana poduszek słuchawek	14

Informacje dodatkowe

Dane techniczne	15
Środki ostrożności	16
Rozwiązywanie problemów	16

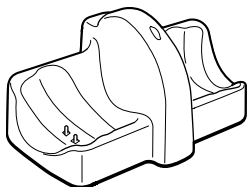
- Słuchawki MDR-IF240R (1)

Rozpakowywanie

Przed rozpoczęciem użytkowania słuchawek należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się następujące elementy:



- Nadajnik TMR-IF240R (1)



- Zasilacz sieciowy (1)



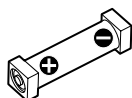
- Przewód połączeniowy (1)
(wtyki fono ↔ miniaturowy wtyk stereofoniczny)



- Uniwersalna przejściówka (1)
(miniaturowe gniazdo stereofoniczne ↔ stereofoniczny wtyk fono)



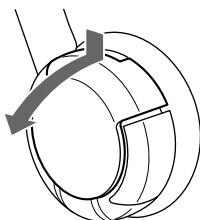
- Doładowywany akumulator niklowo-wodorkowy (1)



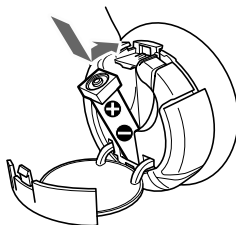
Ładowanie akumulatora znajdującego się w wyposażeniu

Znajdujący się w wyposażeniu akumulator nikielowo-wodorkowy dostarczany jest w stanie nienaładowanym. Przed rozpoczęciem użytkowania należy go naładować. W celu naładowania akumulatora należy umieścić słuchawki na nadajniku.

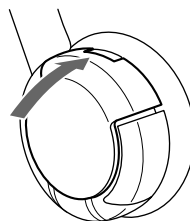
- 1** Otwórz pokrywę komory baterii w lewej obudowie.



- 2** Włóż znajdujący się w wyposażeniu akumulator nikielowo-wodorkowy do komory baterii, zwracając uwagę na zgodność bieguny \oplus baterii z oznaczeniem \oplus w komorze. Należy stosować wyłącznie akumulator znajdujący się w wyposażeniu słuchawek.

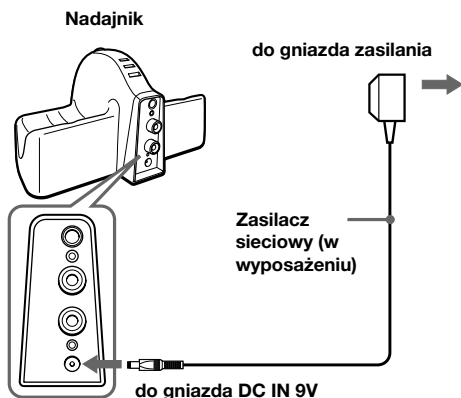


- 3** Zamknij pokrywę komory baterii.



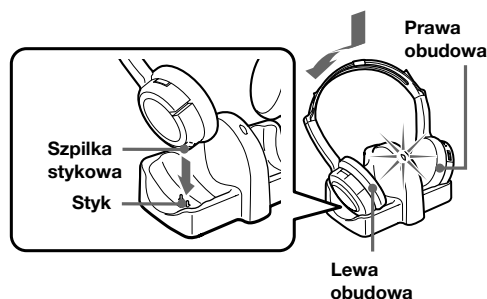
(ciąg dalszy na następnej stronie)

4 Podłącz znajdujący się w wyposażeniu zasilacz sieciowy do nadajnika.



5 Połóż słuchawki na nadajniku, tak aby styk słuchawek dotykał szpilki stykowej nadajnika, upewniając się jednocześnie, że zaświeci wskaźnik ładowania.

Po upływie około 16 godzin ładowanie zostaje zakończone i wskaźnik gaśnie.



Wskaźnik ładowania nie świeci

Sprawdź, czy lewa i prawa słuchawka spoczywa prawidłowo na nadajniku. Wskaźnik może nie świecić, jeśli styk słuchawek nie dotyka szpilki stykowej nadajnika. W takim wypadku należy zdjąć słuchawki z nadajnika i położyć je na nim ponownie w taki sposób, aby wskaźnik zaświecił.

Ładowanie akumulatora słuchawek po zakończeniu ich użytkowania

Po zakończeniu korzystania ze słuchawek umieść słuchawki na nadajniku. Ponieważ wbudowany regulator czasowy rozpoznaje stan pełnego naładowania, po zakończeniu ładowania nie trzeba zdejmować słuchawek z nadajnika.

Uwagi

- Na czas ładowania akumulatora nadajnik zostaje automatycznie wyłączony.
- Zestaw przeznaczony jest wyłącznie do bezpiecznego ładowania znajdującego się w wyposażeniu słuchawek akumulatora typu BP-HP550. Należy pamiętać, że akumulatory innych typów nie mogą być ładowane przy użyciu tego urządzenia.
- W przypadku zainstalowania baterii suchych należy pamiętać, że tego typu baterie nie mogą być doładowywane.
- Nie wolno używać znajdującego się w wyposażeniu akumulatora BP-HP550 do zasilania innych urządzeń. Akumulatory tego typu przeznaczone są wyłącznie do zasilania tego zestawu słuchawkowego.
- Ładowanie należy przeprowadzać w temperaturze otoczenia pomiędzy 0°C a 40°C.

Czas ładowania i użytkowania w godzinach

Przybliżona liczba godzin ładowania	Przybliżona liczba godzin użytkowania*1
1 godzina	1 godzina i 45 minut*3
16 godzin*2	35 godzin*3

*1 Przy sygnale wyjściowym 1 kHz, 1 mW+ 1 mW

*2 Liczba godzin wymagana do pełnego naładowania całkowicie rozładowanego akumulatora

*3 Podana powyżej liczba godzin może zmieniać się w zależności od temperatury otoczenia lub warunków użytkowania.

Wyładowany akumulator

Gdy akumulator jest bliski wyładowania, wskaźnik zasilania ulega przyciemnieniu. Należy wówczas jak najszybciej naładować akumulator.

Uwaga

Akumulator niklo-wodorkowy należy wymienić na nowy, jeśli czas użytkowania po prawidłowym naładowaniu stanie się dwukrotnie krótszy od przewidywanego. Akumulator typu BP-HP550 nie jest dostępny w handlu. Istnieje możliwość zamówienia go w sklepie, w którym kupiony został niniejszy zestaw, lub u najbliższego przedstawiciela firmy Sony.

Użytkowanie słuchawek przy zasilaniu baterią suchą (nie znajduje się w wyposażeniu)

Do zasilania słuchawek można również stosować dostępne w handlu baterie suche (rozmiar AAA). Baterię instaluje się tak, jak zostało to opisane w punktach od 1 do 3 rozdziału „Ładowanie akumulatora znajdującego się w wyposażeniu”.

W przypadku zainstalowania baterii suchej funkcja ładowania baterii nie zostaje uaktywniona.

Żywotność baterii

Bateria	Przybliżona liczba godzin*1
Bateria alkaliczna Sony LR03/AM-4 (N)	60 godzin*2
Bateria manganowa Sony R03/UM-4 (NU)	28 godzin*2

*1 Przy sygnale wyjściowym 1 kHz, 1 mW+1 mW

*2 Podana powyżej liczba godzin może zmieniać się w zależności od temperatury otoczenia lub warunków użytkowania.

Uwagi dotyczące baterii

- Nie należy ładować baterii suchej.
- Nie należy nosić baterii suchych razem z monetami lub innymi metalowymi przedmiotami. Bateria nagrzewa się silnie po przypadkowym zwarciu biegunów przez metalowy przedmiot.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterię, aby zapobiec uszkodzeniu spowodowanemu przez wyciek elektrolitu z baterii lub korozję.

Konfiguracja nadajnika

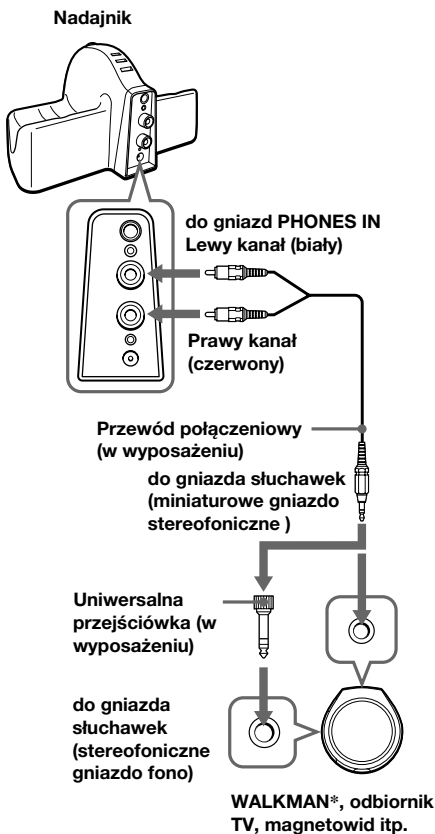
Nadajnik wyposażony jest w dwa gniazda wejściowe umożliwiające podłączenie do określonych gniazd wyjściowych: gniazdo PHONES IN do gniazda słuchawkowego oraz gniazdo LINE IN do gniazda LINE OUT urządzenia.

1 Podłącz nadajnik do urządzenia audio/wideo.

Wybierz metodę **A** lub **B**, w zależności do typu gniazda wyjściowego w urządzeniu audio/wideo.

A Podłączenie do gniazda słuchawkowego

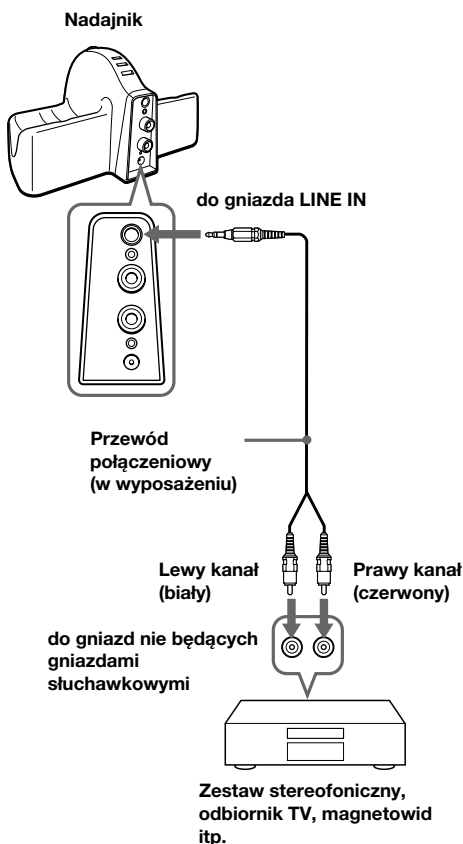
Podłącz do gniazda PHONES IN w nadajniku.



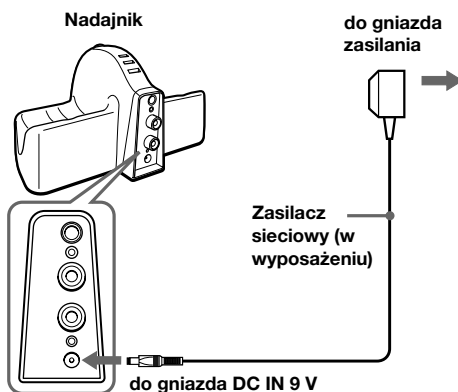
* WALKMAN jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Sony Corporation oznaczającym urządzenia stereofoniczne współpracujące ze słuchawkami.

B Podłączenie do gniazd nie będących gniazdami słuchawkowymi

Podłącz do gniazd LINE IN w nadajniku.



2 Zamknij pokrywę komory baterii.



Uwaga

Jeśli urządzenie audio/wideo wyposażone jest w miniaturowe gniazdo stereofoniczne (LINE OUT), należy podłączyć to gniazdo do gniazda LINE IN w nadajniku, stosując do tego celu przewód połączeniowy RK-G136 (przewód ten należy zakupić osobno). W wypadku połączenia gniazda LINE OUT urządzenia audio/wideo z gniazdem PHONES IN w nadajniku poziom głośności może być zbyt niski.

(ciąg dalszy na następnej stronie)

Uwagi

- Nie wolno wykonywać równoczesnego podłączenia do gniazda PHONES IN i gniazda LINE IN. W razie równoczesnego podłączenia dwóch urządzeń audio/wideo do tych dwóch gniazd, na wyjściu może pojawić się sygnał będący wynikiem zmiksowania obu sygnałów audio.
- Należy stosować zasilacz będący w wyposażeniu zestawu. Nie wolno stosować zasilacza innego typu.



Wtyk o ujednoliconej biegunowości

- W wypadku bezpośredniego podłączenia przewodu połączeniowego do gniazda słuchawek (miniaturowego gniazda monofonicznego) sygnał audio może nie być podawany w prawym kanale. W takim przypadku pomiędzy przewodem połączeniowym i gniazdem słuchawek należy zastosować sprzedawaną osobno przejściówkę PC-236MS (miniaturowe gniazdo stereofoniczne ↔ miniaturowy wtyk monofoniczny).

Odśłuch programu

Przed rozpoczęciem korzystania z słuchawek

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, należy najpierw zmniejszyć poziom głośności.

1 Włącz urządzenie audio/wideo podłączone do nadajnika.

W momencie pojawienia się sygnału audio następuje automatyczne włączenie nadajnika, a nadajniki podczerwieni zaczynają świecić; nadajniki te nie świecą jednak w przypadku ładowania akumulatora przez nadajnik. W przypadku podłączenia nadajnika do gniazda słuchawkowego regulator głośności w urządzeniu będącym źródłem sygnału audio należy ustawić tak, aby uzyskać możliwie najsilniejszy, ale niezniekształcony sygnał audio.

2 Włącz słuchawki.

Wskaźnik zasilania w górnej części prawej obudowy świeci na czerwono.



3 Załóż słuchawki.

Zwróć uwagę na to, aby prawa obudowa (R) znalazła się na prawym, zaś lewa (L) na lewym uchu.

4 Rozpocznij odtwarzanie z urządzenia podłączonego do nadajnika.

5 Ustaw poziom głośności.

Jeśli podczas regulacji poziomu głośności czujniki podczerwieni zostaną przykryte dłońmi, to nastąpi uaktywnienie funkcji wyciszenia dźwięku, co uniemożliwi właściwe ustawienie poziomu głośności. W celu ustawienia poziomu głośności należy zbliżyć się do nadajnika lub skierować umieszczone w lewej obudowie nadajniki promieni podczerwonych w stronę nadajnika.



Po zakończeniu odsłuchu programów

Zdejmij słuchawki, a następnie wyłącz ich zasilanie. Istnieje również możliwość automatycznego wyłączenia zasilania słuchawek przez ich umieszczenie na nadajniku.

Uwaga

W przypadku odłączenia zasilacza sieciowego od nadajnika przed zdjęciem słuchawek, w słuchawkach mogą być słyszalne szумы i trzaski.

Automatyczne ładowanie rozpoczyna się po umieszczeniu słuchawek na nadajniku

— Funkcja automatycznego ładowania

Umieszczenie słuchawek na nadajniku powoduje ich automatyczne wyłączenie, a następnie rozpoczęcie ładowania. Eliminuje to konieczność włączania/wyłączania słuchawek przy każdorazowym zakładaniu i zdejmowaniu słuchawek.

W razie wzrostu poziomu zakłóceń następuje automatyczne wyciszenie dźwięku

— Funkcja wyciszania dźwięku

Jeśli na drodze promieni podczerwonych znajdują się jakieś przeszkody lub jeśli słuchawki będą użytkowane poza zakresem ich efektywnego działania, nastąpi wzrost poziomu zakłóceń i pogorszenie jakości dźwięku. Funkcja wyciszania dźwięku odtwarzanego przez słuchawki zapobiega uszkodzeniu słuchu w razie nadmiernego wzrostu poziomu zakłóceń. Po zbliżeniu się do nadajnika lub usunięciu przeszkody znajdującej się na drodze promieni podczerwonych następuje automatyczne przywrócenie odtwarzania dźwięku.

Jeśli przez ponad 5 minut na wejściu nie pojawia się sygnał audio

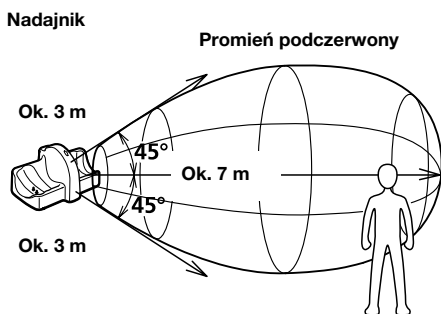
Nadajnik zostanie automatycznie wyłączony.

Uwaga

Jasność świecenia nadajników promieni podczerwonych może nie być jednakowa, co jest zjawiskiem normalnym.

Efektywny obszar działania nadajnika

Na zamieszczonej poniżej ilustracji pokazany został przybliżony obszar pokrywany przez promienie podczerwone emitowane z nadajnika.



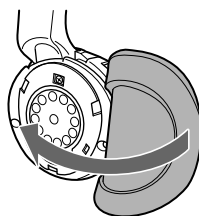
Uwagi

- W przypadku używania słuchawek w zbyt dużej odległości od nadajnika, w słuchawkach może być słyszalne syczenie, zaś pojawienie się przeszkody pomiędzy słuchawkami i nadajnikiem może stać się przyczyną przerwania odtwarzania dźwięku. Powyższe zjawiska wynikają z natury łączności wykorzystującej promienie podczerwone i nie świadczą o uszkodzeniu zestawu.
- Nie przykrywaj czujników promieni podczerwonych rękami lub włosami.
- W przypadku używania słuchawek w obrębie obszaru pokazanego na powyższej ilustracji, nadajnik może być umieszczony z przodu, z tyłu lub z boku.
- Jakość dźwięku może być różna w zależności od położenia nadajnika i warunków panujących w danym pomieszczeniu. Zaleca się umieszczenie nadajnika w położeniu, przy którym jakość dźwięku jest najlepsza.
- Zestawu nie należy używać w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub silnego światła. Może to spowodować przerwanie odtwarzania dźwięku.
- Ekrany plazmowe mogą zakłócać normalne działanie tego zestawu.

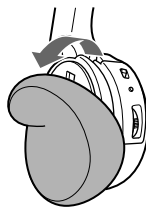
Wymiana poduszek słuchawek

Poduszki słuchawek są wymienne. W razie zabrudzenia lub zużycia poduszek słuchawek należy je wymienić, postępując w sposób pokazany poniżej. Poduszki słuchawek nie są dostępne w handlu. Nowe poduszki można zamówić w sklepie, w którym kupiony został niniejszy zestaw lub u najbliższego przedstawiciela firmy Sony.

1 Ściągnij starą poduszkę słuchawki.



2 Załóż nową poduszkę na obudowę słuchawki.



Dane techniczne

Parametry ogólne

System modulacji	Modulacja częstotliwościowa
Częstotliwość nośna	Prawy kanał 2,8 MHz Lewy kanał 2,3 MHz
Pasma przenoszenia	18 - 22 000 Hz

Nadajnik TMR-IF240R

Źródło zasilania Szczegółowe informacje na temat napięcia zasilającego znajdują się na tabliczce znamionowej zasilacza sieciowego.
Do gniazda DC IN 9 V może być doprowadzone zasilanie z zasilacza sieciowego, zasilanego napięciem o następujących wartościach:

Miejsce zakupu	Napięcie robocze
USA	120 V (prąd przemienny), 60 Hz
Wielka Brytania	230 - 240 V (prąd przemienny), 50 Hz
Kraje europejskie	230 V (prąd przemienny), 50 Hz
Japonia (oprócz japońskiego modelu lokalnego)	110 V / 120 V / 220 V / 240 V AC (prąd przemienny), 50/60 Hz
Pozostałe kraje	120 V (prąd przemienny), 60 Hz lub 220 - 240 V (prąd przemienny), 50 Hz
Wejście audio	Gniazda fono/miniaturowe gniazdo stereofoniczne
Wymiary	Ok. 154 × 78 × 99 mm (szer./wys./głęb.)
Masa	Okolo 115 g

Stuchawki MDR-IF240R

Źródło zasilania	Znajdujący się w wyposażeniu akumulator niklowo-wodorkowy typu BP-HP550 lub dostępna w handlu bateria sucha (rozmiar AAA)
Masa	Okolo 125 g z baterią

Dostarczone wyposażenie

- Zasilacz sieciowy (1)
- Przewód połączeniowy (około 1 m, miniaturowy wtyk stereofoniczny × 1 ↔ wtyk fono × 2) (1)
- Doładowywany akumulator niklowo-wodorkowy (550 mAh min) (1)
- Uniwersalna przejściówka (miniaturowe gniazdo stereofoniczne ↔ stereofoniczny wtyk fono) (1)
- Instrukcja obsługi (1)

Wyposażenie dodatkowe

- W przypadku podłączania za pośrednictwem miniaturowego gniazda stereofonicznego (LINE OUT) RK-G136 (1,5 m; miniaturowy wtyk stereofoniczny × 1 ↔ wtyk fono × 2) (1)
- Jeśli dźwięk nie jest odtwarzany w prawym kanale po podłączeniu znajdującego się w wyposażeniu przewodu połączeniowego do gniazda słuchawek. Adapter wtyku PC-236MS (miniaturowe gniazdo stereofoniczne ↔ miniaturowy wtyk monofoniczny)
- W przypadku zagubienia znajdującego się w wyposażeniu adaptera wtyku. Adapter wtyku PC-234S (miniaturowe gniazdo stereofoniczne ↔ stereofoniczny wtyk fono)
- W przypadku zagubienia znajdującego się w wyposażeniu przewodu połączeniowego. RK-G129 (1,5 m; miniaturowy wtyk stereofoniczny ↔ wtyk fono × 2)

Wygląd oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Środki ostrożności

- Jeśli nadajnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilacz od gniazda sieciowego i wyjąć baterię, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym wyciekami elektrolitu z baterii i wynikającej stąd korozji.
- Nie należy pozostawiać bezprzewodowego zestawu słuchawek stereofonicznych w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury lub wilgoci (zaleca się użytkowanie słuchawek w zakresie temperatur od 5°C do 35°C).
- Należy uważać, aby nie upuścić, nie uderzyć ani nie narażać nadajnika i słuchawek na żadne wstrząsy. Może to spowodować ich uszkodzenie.

Uwagi dotyczące zapobiegania uszkodzeniu słuchu

- Należy unikać korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Laryngolodzy odradzają ciągłe, głośne i długotrwałe słuchanie muzyki. W wypadku pojawienia się odczucia dzwonienia w uszach należy zmniejszyć poziom głośności lub zaprzestać używania słuchawek.
- Nadmierne ciśnienie akustyczne ze słuchawek może spowodować utratę słuchu.

Troska o innych

Dźwięk należy odtwarzać na umiarkowanym poziomie. Dzięki temu będzie można słyszeć dźwięki z otoczenia, co świadczy również o trosce o otaczających ludzi.

W razie pojawienia się pytań lub problemów dotyczących zestawu, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem handlowym firmy Sony.

W razie konieczności naprawy słuchawek należy dostarczyć je do przedstawiciela firmy Sony.

Rozwiązywanie problemów

Brak dźwięku/dźwięk przytłumiony

- ➔ Najpierw włącz nadajnik, a następnie załóż słuchawki.
- ➔ Sprawdź prawidłowość podłączenia urządzenia audio/wideo lub zasilacza sieciowego.
- ➔ Sprawdź, czy podłączone do nadajnika urządzenie audio/wideo jest włączone.
- ➔ Jeśli nadajnik jest podłączony do gniazda słuchawkowego, należy zwiększyć poziom głośności w urządzeniu audio/wideo podłączonym do nadajnika.
- ➔ Została uaktywniona funkcja wyciszania dźwięku.
 - Sprawdź, czy pomiędzy nadajnikiem a słuchawkami nie znajduje się jakaś przeszkoda.
 - Używaj słuchawek w mniejszej odległości od nadajnika.
 - Zmień położenie i kąt ustawienia nadajnika.
- ➔ Wskaźnik zasilania słuchawek przygasa, miga lub gaśnie.
 - Naładuj rozładowany akumulator lub wymień rozładowaną baterię suchą na nową. Jeśli po naładowaniu akumulatora wskaźnik zasilania w dalszym ciągu nie świeci, należy dostarczyć słuchawki do przedstawiciela firmy Sony.
- ➔ W przypadku podłączenia gniazd LINE OUT w podłączanym urządzeniu do gniazd PHONES IN w nadajniku, poziom dźwięku może okazać się zbyt niski. Należy wówczas wykonać podłączenia do gniazd LINE IN w nadajniku. Patrz „Konfiguracja nadajnika”.

Zniekształcony dźwięk

- ➔ Jeśli nadajnik jest podłączony do gniazda słuchawkowego, należy zwiększyć poziom głośności w urządzeniu audio/wideo podłączonym do nadajnika.
- ➔ Wskaźnik zasilania słuchawek przygasa, miga lub gaśnie.
 - Naładuj rozładowany akumulator lub wymień rozładowaną baterię suchą na nową. Jeśli po naładowaniu akumulatora wskaźnik zasilania w dalszym ciągu nie świeci, należy dostarczyć słuchawki do przedstawiciela firmy Sony.
- ➔ W przypadku podłączenia gniazd słuchawkowych w podłączanym urządzeniu do gniazd LINE IN w nadajniku, przy zwiększaniu poziomu dźwięku mogą wystąpić zniekształcenia dźwięku. Należy wówczas wykonać podłączenia do gniazd PHONES IN w nadajniku. Patrz „Konfiguracja nadajnika”.

Głośny szum tła

- ➔ Przesuń się bliżej do nadajnika. (Przy zwiększaniu się odległości od nadajnika może wzrastać poziom szumu tła. Zjawisko to wynika z natury łączności wykorzystującej promienie podczerwone i nie świadczy o uszkodzeniu zestawu).
- ➔ Sprawdź, czy pomiędzy nadajnikiem a słuchawkami nie znajduje się jakaś przeszkoda.
- ➔ Sprawdź, czy czujniki podczerwieni nie są przykryte rękami lub włosami.
- ➔ W przypadku używania słuchawek w pobliżu okna, przez które wpadają zbyt silne promienie słoneczne, należy zaciągnąć zasłony lub rolety, ewentualnie przenieść się w miejsce, do którego nie docierają bezpośrednio promienie słoneczne.
- ➔ Zmień położenie lub kąt ustawienia nadajnika.

- ➔ Jeśli nadajnik jest podłączony do gniazda słuchawkowego, należy zwiększyć poziom głośności w urządzeniu audio/wideo podłączonym do nadajnika.
- ➔ Wskaźnik zasilania słuchawek przygasa, miga lub gaśnie.
 - Naładuj rozładowany akumulator lub wymień rozładowaną baterię suchą na nową. Jeśli po naładowaniu akumulatora wskaźnik zasilania w dalszym ciągu nie świeci, należy dostarczyć słuchawki do przedstawiciela firmy Sony.
- ➔ Jeśli w pobliżu znajduje się również inny nadajnik promieni podczerwonych, należy sprawdzić, czy nie są równocześnie używane oba nadajniki.
 - W takim wypadku należy wyłączyć drugi nadajnik lub przenieść się w miejsce leżące poza zasięgiem jego działania.

Nie można naładować akumulatora.

- ➔ Sprawdź, czy świeci wskaźnik ładowania. Jeśli nie, należy umieścić słuchawki w prawidłowym położeniu na nadajniku, tak aby zaświecił wskaźnik ładowania.
- ➔ Zainstalowana jest bateria sucha.
 - Zainstaluj znajdujący się w wyposażeniu akumulator niklowo-wodorkowy.
- ➔ Zainstalowany jest akumulator innego typu niż znajdujący się w wyposażeniu.
 - Zainstaluj znajdujący się w wyposażeniu akumulator niklowo-wodorkowy.

UPOZORNĚNÍ

Zařízení nevystavujte dešti a vlhku - předejdete tak riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Zařízení chraňte před vodou a neponechávejte v jeho blízkosti nádoby s tekutinami, například vázy. Předejdete tak riziku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Neinstalujte přístroj v uzavřených prostorách, jako jsou knihovny nebo vestavěné skříňky.

Jelikož se hlavní zástrčka síťového adaptéru používá k odpojení síťového adaptéru od sítě, připojte jej ke snadno dostupné síťové zásuvce. Zjistíte-li v jeho funkci jakékoliv nesrovnalosti, odpojte jej ihned ze zásuvky.

Nevystavujte baterii přílišnému teplu například od slunečního záření, ohně a podobně.

Platnost označení CE se vztahuje pouze na země, kde je toto označení zákonné, zejména na země Evropského společenství (EU).

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU

Výrobce tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko.

Zplnomocněným zástupcem pro požadavky ohledně elektromagnetické kompatibility EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záruky se obračejte na adresy uváděné v servisních a záručních dokumentech.



**Likvidace
nepotřebného
elektrického a
elektronického zařízení
(platné v Evropské unii
a dalších evropských
státech uplatňujících
oddělený systém
sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, podniku pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



**Nakládání s
nepotřebnými
bateriemi (platí v
Evropské unii a
dalších evropských
státech využívajících
systém odděleného
sběru)**

Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou přidány, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

CZ

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovou baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.

K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečně vyjmutí baterie z výrobku.

Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Vítejte!

Děkujeme vám, že jste se rozhodli pro koupi bezdrátové stereofonní soupravy sluchátek Sony MDR-IF240RK. Před použitím si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro další použití.

MDR-IF240RK je souprava bezdrátových stereofonních sluchátek s infračerveným přenosem signálu. Umožňuje poslech programu, aniž byste byli omezováni kabely. Stačí připojit vysílač k televizi nebo ke zvukovým zařízením vybaveným zdířkou pro sluchátka nebo linkovým výstupem.

- Souprava bezdrátových bezšumových infračervených sluchátek odolných proti externímu a jinému šumu.
- Jednoduchý systém dobíjecích akumulátorů automaticky nabíjí sluchátka při umístění na vysílač.
- Velký dosah infračerveného příjmu až do 7 metrů.
- Mechanismus automatického seřízení eliminuje potřebu úpravy hlavového mostu.
- Jeden ovladač hlasitosti (VOL) umožňuje nastavit hlasitost v levém i pravém sluchátku současně.
- K napájení sluchátek lze použít buď dobíjecí akumulátory Ni-MH (součástí dodávky) nebo běžně dostupné baterie (velikost AAA).

Obsah

Začínáme

Rozbalení	6
Nabíjení dodávaného dobíjecího akumulátoru	7
Nastavení vysílače	10

Použití soupravy

Poslech programu	12
Efektivní dosah vysílače	14
Výměna polštářků sluchátek	14

Dodatečné informace

Technické údaje	15
Upozornění	16
Odstraňování problémů	16

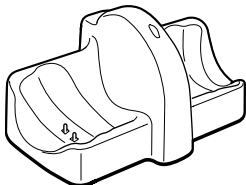
Rozbalení

Před použitím sluchátek zkontrolujte, zda souprava obsahuje následující položky:

- Sluchátka MDR-IF240R (1 ks)



- Vysílač TMR-IF240R (1 ks)



- Napájecí síťový adaptér (1 ks)



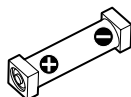
- Propojovací kabel (1 ks)
(audio konektory \leftrightarrow stereofonní
mini konektor)



- Univerzální propojovací adaptér (1 ks)
(stereo mini zástrčka \leftrightarrow stereo
konektor RCA)



- Dobíjecí akumulátor Ni-MH (1 ks)

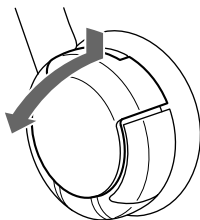


Nabíjení dodávaného dobíjecího akumulátoru

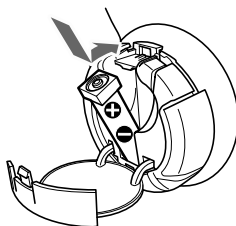
Dodávaný dobíjecí akumulátor Ni-MH není z výroby nabit. Nezapomeňte jej před použitím nabít.

Chcete-li nabít sluchátka, umístěte je na vysílač.

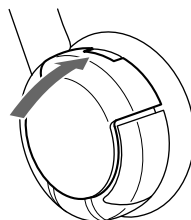
- 1 Otevřete kryt bateriového prostoru na levém sluchátku.**



- 2 Vložte dodávaný dobíjecí akumulátor Ni-MH do bateriového prostoru tak, aby svorka ⊕ na akumulátoru odpovídala značce ⊕ v bateriovém prostoru. Použijte pouze dodávaný nabíjecí akumulátor.**

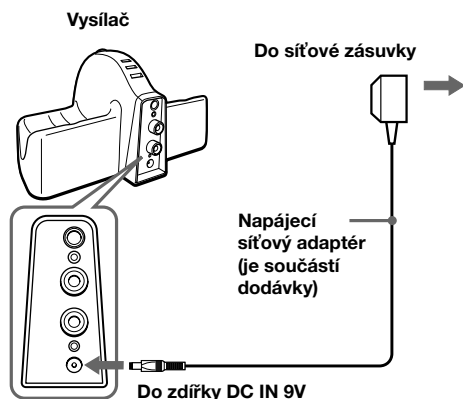


- 3 Zavřete kryt bateriového prostoru.**



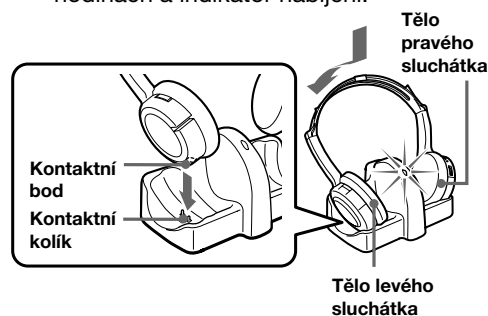
(Pokračování)

4 Zapojte dodávaný napájecí síťový adaptér K vysílači.



5 Položte sluchátka na vysílač tak, aby se kontaktní bod sluchátek dotýkal kontaktního kolíku vysílače, a zkontrolujte, zda se rozsvítí indikátor nabíjení.

Bude dokončeno asi po 16 hodinách a indikátor nabíjení.



Indikátor nesvítí

Zkontrolujte, zda jsou pravá a levá sluchátka umístěna na vysílači správně. Pokud se kontaktní bod sluchátek nedotýká kontaktního kolíku vysílače, indikátor nebude rozsvícen. Sejměte sluchátka a umístěte je znovu na vysílač tak, aby se indikátor rozsvítil.

Postup při dobíjení akumulátoru ve sluchátkách po použití

Po použití umístěte sluchátka na vysílač. Vzhledem k tomu, že vestavěný časovač rozpozná konec nabíjení, není třeba sluchátka po dokončení nabíjení z vysílače sundat.

Poznámky

- Při nabíjení akumulátoru se vysílač automaticky vypne.
- Tato souprava je z bezpečnostních důvodů navržena pro nabíjení pouze dodávaného typu dobíjecích akumulátorů BP-HP550. Uvědomte si, že ostatní typy dobíjecích akumulátorů nelze pomocí této soupravy nabíjet.
- Pokud je nainstalován suchý článek, nelze jej dobít.
- Nepokoušejte se používat dodávaný nabíjecí akumulátor BP-HP550 pro jiná zařízení. Je určen pouze pro tuto soupravu.
- Dobíjení provádějte při teplotě mezi 0 °C až 40 °C.

Dobíjení a doby použití

Přibližně hodin dobíjení	Přibližně hodin použití* ¹
1 hodina	1 hodina a 45 minut* ³
16 hodin* ²	35 hodin* ³

*¹ Při výstupu 1 kHz, 1 mW + 1 mW

*² Hodiny nutné k úplnému dobití prázdného akumulátoru

*³ Čas uvedený výše se může lišit, záleží na teplotě a podmínkách používání.

Akumulátory jsou téměř vybité

Je-li dobíjecí akumulátor téměř vybitý, svítí indikátor dobíjení slabě. Dobijte jej co nejdříve.

Poznámka

Dobíjecí akumulátor Ni-MH by měl být vyměněn za nový, pokud vydrží po řádném dobíjení pouze polovinu očekávané doby. Dobíjecí akumulátor typu BP-HP550 není v obchodní síti běžně k dostání. Můžete jej objednat v obchodě, kde jste zakoupili soupravu, nebo u nejbližšího prodejce Sony.

Používání sluchátek se suchým článkem (prodáváno odděleně)

Pro napájení sluchátek lze využít i v obchodní síti dostupné suché články (velikost AAA). Nainstalujte baterii stejným způsobem podle kroků 1 až 3 v části „Nabíjení dodávaného dobíjecího akumulátoru“.

Je-li nainstalován suchý článek, není funkce dobíjení aktivována.

Životnost baterií

Baterie	Přibližně hodin*1
Alkalická baterie Sony LR03/AM-4 (N)	60 hodin*2
Manganová baterie Sony R03/UM-4 (NU)	28 hodin*2

*1 při výstupu 1 kHz, 1 mW + 1 mW

*2 Čas uvedený výše se může lišit, záleží na teplotě a podmínkách používání.

Poznámky týkající se baterií

- Nikdy nenabíjejte suchý článek.
- Nenoste suchý článek spolu s mincemi a jinými kovovými předměty. Při náhodném spojení kladného a záporného pólu baterie kovovým předmětem by mohlo dojít ke zkratu.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii. Zabráníte tak případnému poškození přístroje způsobenému vytečením elektrolytu nebo korozi.

Nastavení vysílače

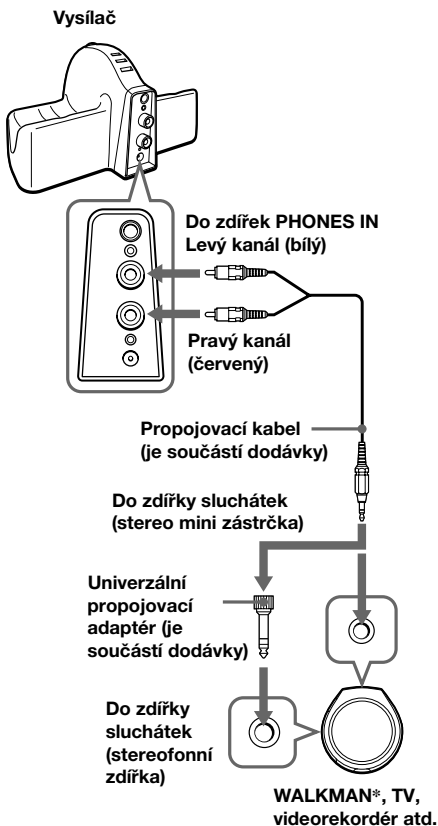
Vysílač je vybaven dvěma vstupními zdírkami, které umožňují připojení k určeným výstupním zdírkám: PHONES IN do zdířky sluchátek a LINE IN do zdířek LINE OUT připojeného zařízení.

1 Připojte vysílač k příslušnému zařízení AV.

Vyberte metodu **A** nebo **B** podle typu použité výstupní zdířky na zařízení AV.

A Při připojení ke zdířce sluchátek

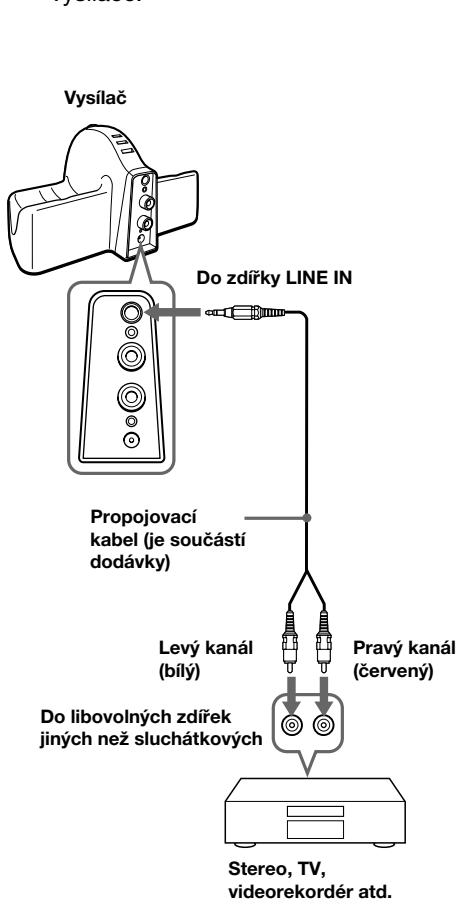
Připojte kabel ke zdířce PHONES IN vysílače.



* WALKMAN je registrovaná ochranná známka společnosti Sony Corporation představující produkty skupiny Headphone Stereo.

B Připojení k jiným zdírkám než sluchátkovým

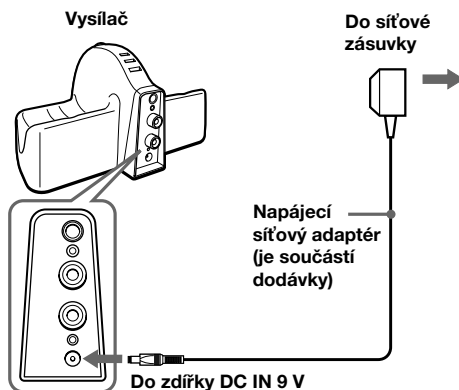
Připojte kabel ke zdírce LINE IN vysílače.



Poznámka

Je-li zařízení AV vybaveno zdírkou stereo mini (LINE OUT), připojte zástrčku stereo mini do zdírky LINE IN vysílače pomocí propojovacího kabelu RK-G136, který je prodáván zvlášť. Propojíte-li zdírku LINE OUT zařízení AV se zdírkou PHONES IN vysílače, může být hlasitost na příliš nízké úrovni.

2 Zapojte dodávaný napájecí síťový adaptér K vysílači.



(Pokračování)

Poznámky

- Nepřipojte kabely do zdírek PHONES IN a LINE IN současně. Připojíte-li dvě zařízení AV k oběma zdírkám současně, může na výstupu dojít ke smíšení zvukových signálů.
- Používejte výhradně dodávaný síťový adaptér. Použití jiného než určeného adaptéru může mít za následek chybnou funkci přístroje.



**Zástrčka se
sjednocenou
polaritou**

- Při připojení propojovacího kabelu přímo do zdíčky sluchátek (mono mini zdíčka), nemůže zvukový signál vycházet z pravého kanálu. V takovém případě použijte propojovací adaptér PC-236MS prodávaný samostatně (stereo mini zdíčka ↔ mono mini zástrčka) mezi propojovacím kabelem a zdíčkou sluchátek.

Poslech programu

Před zahájením poslechu

Chcete-li zabránit poškození sluchu, snižte hlasitost.

1 Zapněte zařízení AV připojené k vysílači.

Je-li na vstupu zvukový signál, zapne se vysílač automaticky a rozsvítí se infračervené vysílací diody, ale v případě, že vysílač dobíjí akumulátory, diody se nerozsvítí. Je-li vysílač připojen ke zdírce sluchátek, nastavte ovládání hlasitosti zdroje zvuku na co nejvyšší úroveň, ale tak, aby nedošlo ke zkreslení zvukového signálu.

2 Zapněte sluchátka.

Indikátor napájení v horní části těla pravého sluchátka se rozsvítí červeně.



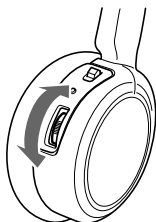
3 Nasad'te si sluchátka.

Zkontrolujte, zda jste je nasadili správně, pravé (R) na pravé ucho a levé (L) na levé ucho.

4 Na zařízení připojeném k vysílači spustíte přehrávání.

5 Nastavte hlasitost.

Pokud při nastavování hlasitosti zakryjete infračervené senzory rukama, bude aktivována funkce ztišení a hlasitost nebude upravena. Chcete-li upravit hlasitost, postavte se blíže k vysílači nebo natočte infračervené diody na těle levého sluchátka směrem k vysílači.



Po ukončení poslechu programů

Sejměte sluchátka a poté vypněte napájení. Můžete také vypnout sluchátka automaticky tak, že je umístíte na vysílači.

Poznámka

Při odpojení síťového adaptéru od vysílače můžete slyšet šum (před sejmutím sluchátek).

Jakmile umístíte sluchátka na vysílač, spustí se automaticky dobíjení.

— Funkce automatického dobíjení

Umístěním sluchátek na vysílač se sluchátka automaticky vypnou a spustí se dobíjení. Není tedy třeba zapínat a vypínat sluchátka při každém nasazení a sejmutí.

Při zvýšení šumu se zvuk automaticky ztiší

— Funkce ztišení

Pokud infračerveným paprskům stojí v cestě nějaká překážka nebo pokud jsou sluchátka používána mimo efektivní dosah, dojde ke zvýšení šumu a zvuk bude jen obtížně slyšitelný. Aby nedošlo následkem tohoto šumu k potenciálnímu poškození sluchu, vypne tato funkce veškerý zvuk ze sluchátek. Zvuk se obnoví automaticky, jakmile se přiblížíte k vysílači nebo odstraníte překážku.

Zvukový signál není na vstupu déle než přibližně 5 minut

Vysílač se automaticky vypne.

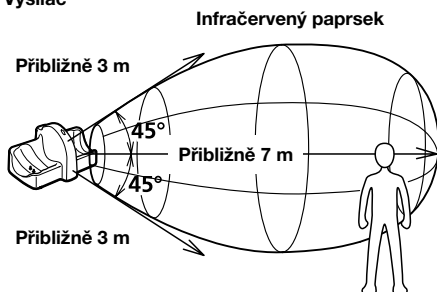
Poznámka

Jas infračervených diod nemusí být vždy stejný, nejde však o závadu.

Efektivní dosah vysílače

Na níže uvedeném obrázku je zobrazena přibližná oblast dosahu infračervených paprsků vysílaných z vysílače.

Vysílač



Poznámky

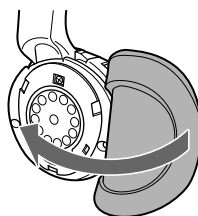
- Používáte-li sluchátka v příliš velké vzdálenosti od vysílače, může být slyšet syčení. Stojí-li mezi sluchátky a vysílačem nějaký předmět, může být zvuk přerušen. Tyto skutečnosti souvisí s podstatou infračervené technologie komunikace a nemusí znamenat, že problém tkví v soupravě.
- Nezakrývejte infračervené senzory rukama nebo vlasy.
- Používáte-li sluchátka uvnitř plochy znázorněné na výše uvedeném obrázku, může být vysílač umístěn před vámi, za vámi nebo po straně.
- Zvuk se může lišit podle umístění vysílače a místních podmínek. Doporučuje se umístit vysílač na místo, kde je výsledný zvuk nejčistší.
- Nepoužívejte tuto soupravu v místech vystavených přímému slunečnímu svitu nebo silnému světlu. Zvuk může být přerušovaný.
- Běžný provoz této soupravy může být rušen plazmovými displeji.

Výměna polštářků sluchátek

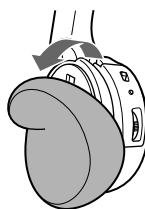
Polštářky sluchátek lze vyměnit. Jsou-li polštářky sluchátek špinavé nebo zničené, vyměňte je za nové podle obrázku uvedeného níže.

Polštářek sluchátek není v obchodní síti běžně k dostání. Výměnné polštářky můžete objednat v obchodě, kde jste zakoupili soupravu, nebo u nejbližšího prodejce Sony.

1 Sejměte původní polštářek.



2 Umístěte nový polštářek na tělo sluchátka.



Technické údaje

Obecné

Systém modulace
Frekvenční modulace

Frekvence nosné vlny
Pravý kanál 2,8 MHz
Levý kanál 2,3 MHz

Frekvenční rozsah
18 - 22 000 Hz

Vysílač TMR-IF240R

Zdroj napájení Pro více podrobností o aktivaci napětí viz štítek napájecího adaptéru. Do zdířky DC IN 9 V lze přivést napětí z napájecího adaptéru použitelného v následujících sítích:

Země nákupu	Provozní napětí
USA	120 V stř., 60 Hz
Velká Británie	230 - 240 V stř., 50 Hz
Evropské země	230 V stř., 50 Hz
Japonsko (kromě modelů vyrobených v Japonsku)	110 V/120 V/220 V/240 V stř., 50/60 Hz
Ostatní země	120 V stř., 60 Hz nebo 220 - 240 V stř., 50 Hz

Audio vstup Zdířky RCA/stereo mini zástrčka
Rozměry Pribl. 154 × 78 × 99 mm
Rozměry (š/v/h)
Hmotnost Pribl. 115 g

Sluchátka MDR-IF240R

Zdroj napájení Dodávaný dobíjecí akumulátor Ni-MH BP-HP550 nebo akumulátor dostupný v obchodní síti. Suchý článek (velikost AAA)
Hmotnost Pribl. 125 g včetně baterie

Dodávané příslušenství

Napájecí síťový adaptér (1)
Propojovací kabel (pribl. 1 m, stereoфонní mini konektor × 1 ↔ audio konektory × 2) (1)
Dobíjecí akumulátor Ni-MH BP-HP550 (550 mAh min) (1)
Univerzální propojovací adaptér (stereo mini zástrčka ↔ stereo konektor RCA) (1)
Návod k obsluze (1)

Volitelné příslušenství

- Připojení ke stereo mini zdířce (LINE OUT) RK-G136 (1,5 m, stereoфонní mini konektor × 1 ↔ stereoфонní mini konektor × 1)
- Z pravého kanálu nevychází zvuk a dodávaný propojovací kabel je připojen ke zdířce sluchátek. Propojovací adaptér PC-236MS (stereo mini zástrčka ↔ mono mini konektor)
- Při ztrátě dodávaného propojovacího adaptéru Propojovací adaptér PC-234S (stereo mini zástrčka ↔ stereo konektor RCA)
- Při ztrátě dodávaného propojovacího kabelu RK-G129 (1,5 m, stereoфонní mini konektor ↔ audio konektory × 2)

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Upozornění

- Není-li vysílač delší dobu používán, odpojte síťový adaptér od síťové zásuvky tahem za zástrčku a vyjměte baterii, aby nedošlo k vytečení elektrolytu a následné korozi.
- Nenechávejte bezdrátovou stereofonní soupravu sluchátek vystavenou slunečnímu svitu, horku nebo vlhkosti (doporučuje se používat sluchátka při teplotě od 5 °C do 35 °C).
- Vysílač a sluchátka chraňte před pádem a nárazy všeho druhu. Mohlo by dojít k poškození zařízení.

Poznámky týkající se ochrany sluchu při používání sluchátek

- Nepoužívejte sluchátka s nastavenou příliš vysokou hlasitostí. Odborníci varují před opakovaným a dlouhotrvajícím hlasitým poslechem. Pokud vám začne zvonit v uších, snižte hlasitost nebo poslech přerušete.
- Přílišný akustický tlak zvuku ze sluchátek způsobuje ztrátu sluchu.

Ohleduplnost k ostatním

Ponechte hlasitost na střední úrovni. Budete tak moci zaznamenat i vnější zvuky a nebudete rušit okolí.

Máte-li libovolné otázky nebo potíže týkající se tohoto zařízení, které nejsou popsány v této příručce, obraťte se na nejbližšího prodejce výrobků společnosti Sony.

Při zadávání opravy přineste prodejci Sony sluchátka i vysílač.

Odstraňování problémů

Není slyšet žádný zvuk/Zvuk je ztlumený

- ➔ Nejprve vysílač zapněte, poté si nasadte sluchátka.
- ➔ Zkontrolujte připojení zařízení AV nebo síťového adaptéru.
- ➔ Zkontrolujte, zda je zařízení AV připojené k vysílači zapnuté.
- ➔ Pokud je vysílač připojený do zdířky sluchátek, zvýšte hlasitost na zařízení AV připojeném k vysílači.
- ➔ Je aktivována funkce ztišení.
 - Zkontrolujte, zda mezi vysílačem a sluchátkem nestojí nějaký předmět.
 - Použijte sluchátka blízko vysílače.
 - Změňte umístění a natočení vysílače.
- ➔ Indikátor napájení sluchátek svítí slabě, bliká nebo nesvítí.
 - Je-li baterie sluchátek slabá, dobijte dobijecí akumulátor nebo vyměňte suchý článek za nový. Pokud se indikátor napájení nerozsvítí ani po dobití baterie, odnese sluchátka k prodejci Sony.
- ➔ Propojíte-li zdířky LINE OUT připojeného zařízení se zdířkami PHONES IN vysílače, může být hlasitost na příliš nízké úrovni. Použijte raději zdířky LINE IN vysílače. (Viz část „Nastavení vysílače“.)

Zkreslený zvuk

- ➔ Pokud je vysílač připojený do zdířky sluchátek, zvyšte hlasitost na zařízení AV připojeném k vysílači.
- ➔ Indikátor napájení sluchátek svítí slabě, bliká nebo nesvítí.
 - Je-li baterie sluchátek slabá, dobijte dobíjecí akumulátor nebo vyměňte suchý článek za nový. Pokud se indikátor napájení nerozsvítí ani po dobití baterie, odnechte sluchátka k prodejci Sony.
- ➔ Připojte-li sluchátkový výstup připojeného zařízení ke zdírce LINE IN vysílače, může dojít při zvýšení hlasitosti ke zkreslení zvuku. Použijte raději zdířky PHONES IN vysílače. (Viz část „Nastavení vysílače“.)

Hlasitý šum na pozadí

- ➔ Přesuňte se blíže k vysílači. (Pohybujete-li se ve směru od vysílače, bude pravděpodobně šum sílit. To souvisí s podstatou infračervené technologie komunikace a neznamená to, že problém tkví v soupravě.)
- ➔ Zkontrolujte, zda mezi vysílačem a sluchátky nestojí nějaký předmět.
- ➔ Infračervené senzory by neměly být zakryty rukama nebo vlasy.
- ➔ Používáte-li sluchátka u okna, kde je příliš silný sluneční svit, omezte jej zatažením závěsů či žaluzií nebo nepoužívejte sluchátka na přímém slunci.
- ➔ Změňte umístění nebo natočení vysílače.
- ➔ Pokud je vysílač připojený do zdířky sluchátek, zvyšte hlasitost zařízení AV připojeného k vysílači.
- ➔ Indikátor napájení sluchátek svítí slabě, bliká nebo nesvítí.
 - Je-li baterie sluchátek slabá, dobijte dobíjecí akumulátor nebo vyměňte suchý článek za nový. Pokud se indikátor napájení nerozsvítí ani po dobití baterie, odnechte sluchátka k prodejci Sony.

- ➔ Máte-li ještě další vysílač, zkontrolujte, zda je vždy používán jen jeden.
 - Vypněte další vysílač nebo jej umístěte mimo dosah tohoto vysílače.

Akumulátor nelze nabít.

- ➔ Zkontrolujte, zda svítí indikátor dobíjení. Pokud nesvítí, umístěte sluchátka na vysílač správně tak, aby se rozsvítily.
 - Byl nainstalován suchý článek.
 - Vložte dodávaný akumulátor Ni-MH.
- ➔ Je vložen jiný než dodávaný dobíjecí akumulátor.
 - Vložte dodávaný dobíjecí akumulátor Ni-MH.

FIGYELEM!

A tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.

A tűz vagy áramütés elkerülése érdekében a készüléket ne érje csepegő vagy fröccsenő víz, valamint ne tegyen rá folyadékot tartalmazó edényt, pl. vázát.

Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa fel a készülék házát. A készüléket csak szakember javíthatja.

A készüléket ne szerelje zárt térbe, pl. könyvszekrénybe vagy beépített szekrénybe.

Mivel a készüléket a hálózati csatlakozóval lehet leválasztani a hálózati feszültségről, könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóra csatlakoztassa. Ha a működésében rendellenességet tapasztal, azonnal csatlakoztassa le a hálózati csatlakozóról!

Ne tegye ki az akkumulátort túlságosan magas hőmérsékletnek, például közvetlen napfénynek, tűznek vagy hasonló hatásnak.

A CE jel csak azon országokban érvényes, ahol annak használatát a törvény kötelezővé teszi, így elsősorban az Európai Unió országaiban.

Megjegyzés a vásárlóknak: az alábbi információ csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik

Ezt a terméket a Sony Corporation (108-0075 Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A

termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.



**Feleslegessé vált
elektromos és
elektronikus
készülékek
hulladékként való
eltávolítása
(Használható az
Európai Unió és
egyéb európai
országok szelektív
hulladékgyűjtési
rendszerében)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.



**Feleslegessé vált
elemek hulladékként
való eltávolítása
(Használható az
Európai Unió és
egyéb európai
országok szelektív
hulladékgyűjtési
rendszerében)**

Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olaj berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

HU

Üdvözljük!

Köszönjük, hogy a Sony MDR-IF240RK fejhallgatót választotta. A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és tegye el, hogy később is fellapozhassa.

A MDR-IF240RK fejhallgató egy infravörös jelekkel működő, vezeték nélküli sztereó fejhallgató. Segítségével a műsor élvezetét már nem korlátozza a fejhallgató kábele, hiszen a készüléknek csak az adóegység részét kell a televízió vagy más audioeszköz fejhallgató- vagy vonali (LINE OUT) kimenetéhez csatlakoztatnia.

- Vezeték és zaj nélküli, infravörös jelekkel működő fejhallgató, amely kizárja a külső zajt stb.
- A készülék egyszerűen és automatikusan feltölti a benne lévő újratölthető elemet, ehhez csak az adóegységre kell helyezni a fejhallgatót.
- Széles, 7 méteres vételi tartomány.
- Az önszabályzó fejpánttal nincs szükség a fejpánt kézi beállítására.
- Egyetlen VOL hangerőszabályzó szabályozza mind a jobb, mind a bal csatorna hangerejét a fejhallgatóban.
- A fejhallgató áramszükségletét mind (a mellékelt) újratölthető nikkél-metál hibrid elem, mind pedig a kereskedelmi forgalomban kapható (AAA méretű) szárazelem biztosíthatja.

Tartalomjegyzék

Ismerkedés

Kicsomagolás	6
A mellékelt újratölthető elem töltése	7
Adóegység üzembe helyezése	10

A rendszer használata

Műsorhallgatás	12
Adóegység hatósugara.....	14
A fülpárnák cseréje	14

További adatok

Műszaki adatok	15
Óvintézkedések	16
Hibaelhárítás	16

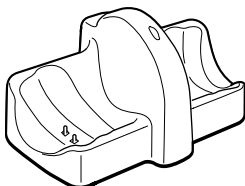
- Fejhallgató MDR-IF240R (1 db)

Kicsomagolás

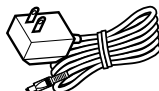
A fejhallgató használatba vétele előtt ellenőrizze, rendelkezik-e az alábbi részekkel:



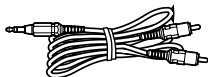
- Adóegység TMR-IF240R (1 db)



- Hálózati adapter (1 db)



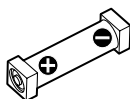
- Csatlakozókábel (1 db)
(RCA csatlakozódugók ↔ sztereó mini csatlakozódugó)



- Univerzális csatlakozódugó-adapter (1 db)
(sztereó mini aljzat ↔ sztereó fejhallgató-csatlakozódugó)



- Újratölthető nikkél-metál hibrid elem (1 db)

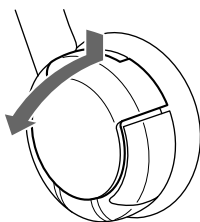


A mellékelt újratölthető elem töltése

A mellékelt újratölthető nikkel-metál hibrid elem nincs feltöltve. Használat előtt töltsse fel.

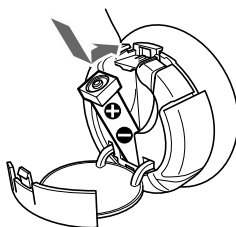
A fejhallgatót a feltöltéshez helyezze az adóegységre.

- 1** Nyissa ki a bal oldali ház elemtartójának fedelét.

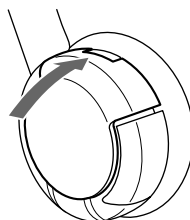


- 2** Tegye bele a mellékelt újratölthető nikkel-metál hibrid elemet az elemtartóba úgy, hogy az elem \oplus pólusa az elemtartóban látható \oplus jelhez kerüljön.

Csak a mellékelt újratölthető elemet használja.

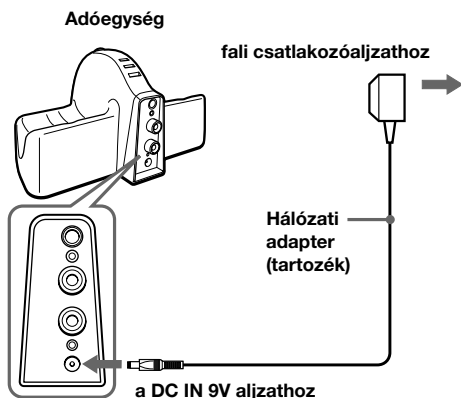


- 3** Cszukja be az elemtartó fedelét.



(Folytatás)

4 Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert az adóegységhez.



Ha nem gyullad fel a töltésjelző

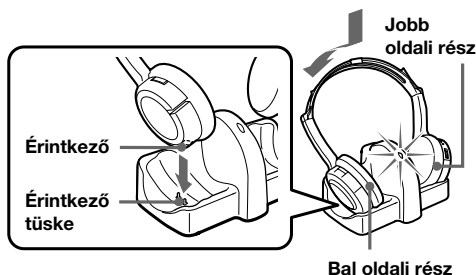
Ellenőrizze, hogy a jobb és bal oldali fejhallgatók tökéletesen illeszkednek-e az adóegységre. Ha a fejhallgató és az adóegység megfelelő érintkezői nem érintkeznek, a kijelző nem gyullad fel. Ilyen esetben vegye le a fejhallgatókat, majd ismét tegye rá őket az adóegységre úgy, hogy felgyulladjon a kijelző.

Ha már nem használja a fejhallgatót, tegye az adóra.

Ha már nem használja a fejhallgatót, tegye az adóra. Mivel a beépített időzítő érzékeli, amikor az elem teljesen feltöltődött, a fejhallgatót az elem feltöltése után is az adón hagyhatja.

5 Tegye a fejhallgatót az adóegységre, ügyelve arra, hogy a fejhallgató és az adó megfelelő érintkezői csatlakozzanak egymáshoz. Megfelelő érintkezés esetén felgyullad a érintkező túske.

A töltés mintegy 16 óra múlva véget ér, amikor is kialszik a töltésjelző.



Megjegyzések

- Töltéskor az adóegység automatikusan kikapcsol.
- Ez a készülék csak a mellékelt, BP-HP550 típusú újratölthető elem töltésére használható. Más típusú újratölthető elem a készülékkel nem tölthető fel.
- Ha szárazelemet használ a készülékben, az nem tölthető fel.
- A mellékelt BP-HP550 újratölthető elemet ne használja más készülékben. Az csak ennek a készüléknek az áramellátására szolgál.
- Az elemet 0°C és 40°C közötti környezeti hőmérsékleten töltsé.

Töltési és üzemi idő

Körülbelüli töltési idő (óra)	Körülbelüli üzemi idő (óra)*1
1 óra	1 óra 45 perc*3
16 óra*2	35 óra*3

*1 1 kHz és 1 mW + 1 mW kimeneti teljesítmény esetén

*2 üres elem teljes feltöltéséhez szükséges idő

*3 A fent megadott idők a hőmérséklet és az üzemi körülmények függvényében változhatnak.

Amikor lemerülőben van az elem

Ha az elem kezd lemerülni, a bekapcsolásjelző halványan világít. A lehető leghamarabb töltsse fel az elemet.

Megjegyzés

Ha teljes feltöltés után egy mikkel-metál hibrid elem csak fele addig használható, mint általában, akkor cserélje ki újra. BP-HP550 típusú újratölthető elemek nincsenek kereskedelmi forgalomban. Ilyen elem a készülék vásárlásának helyén, illetve a legközelebbi Sony márkaboltban rendelhető meg.

A fejhallgató használata szárazelemmel (nem tartozék)

A fejhallgatót a kereskedelmi forgalomban kapható (AAA méretű) szárazelemmel is lehet használni. Az elemet úgy tegye bele a fejhallgatóba, amint azt a „A mellékelt újratölthető elem töltése” fejezet 1D3. lépése ismerteti.

Ha szárazelemet használ, a nem működik a készülék töltő funkciója.

Az elemek élettartama

Elem	Körülbelüli időtartam (óra)*1
Sony alkáli elem, LR03/AM-4 (N) típusú	60 óra*2
Sony mangán elem, R03/UM-4 (NU) típusú	28 óra*2

*1 1 kHz és 1 mW + 1 mW kimeneti teljesítmény esetén

*2 A fent megadott idők a hőmérséklet és az üzemi körülmények függvényében változhatnak.

Megjegyzések az elemekkel kapcsolatban

- Szárazelemet ne kíséreljen meg feltölteni.
- A szárazelemet ne tartsa érmék vagy más fémtárgyak társaságában. Hő keletkezik, ha egy fémtárgy véletlenül rövidre zárja az elem pozitív és negatív pólusát.
- Ha várhatóan hosszú időn át nem fogja használni a készüléket, vegye ki belőle az elemet, hogy megelőzze az elektrolit szivárgásának következtében kialakuló korróziót.

Adóegység üzembe helyezése

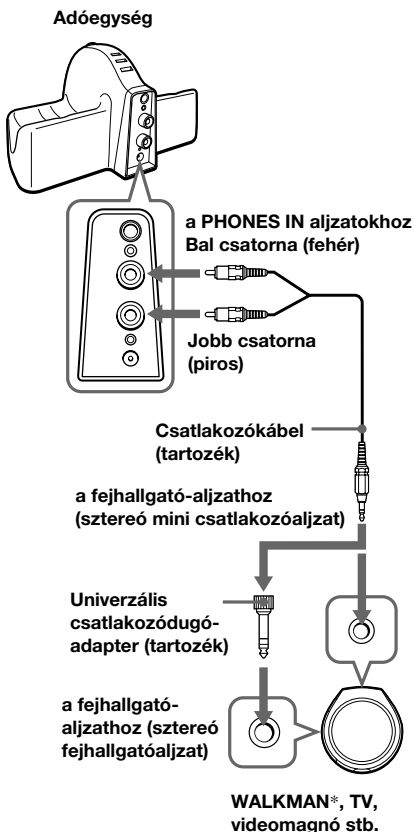
Az adóegység két bemeneti aljzatát össze kell kötni a csatlakoztatott készülék megfelelő kimeneti aljzatával: a PHONES IN aljzatot a csatlakoztatott készülék fejhallgató-aljzatával, a LINE IN aljzatot pedig a csatlakoztatott készülék LINE OUT aljzatával.

1 Az adóegységet csatlakoztassa egy audio/videokészülékhez.

A csatlakoztatandó AV-készülék kimeneti aljzatának függvényében vagy az **A**, vagy a **B** eljárást kövesse.

A Csatlakoztatás a fejhallgató-kimenethez

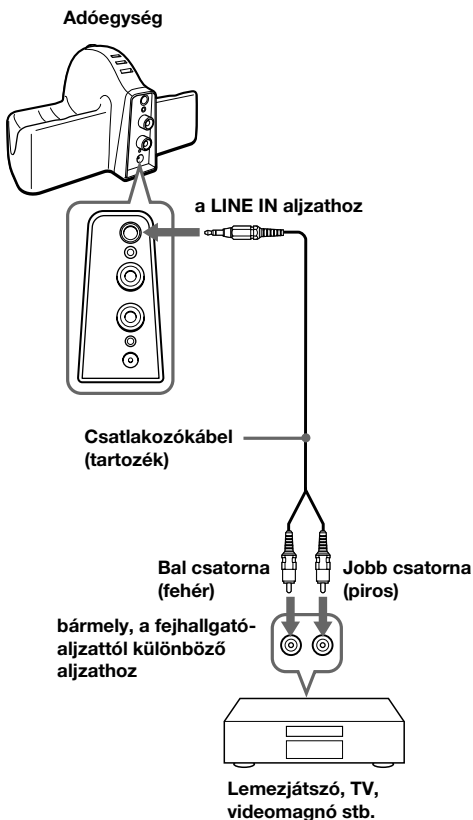
Az adóegység PHONES IN aljzatát használja.



* A WALKMAN a Sony Corporation sztereó fejhallgató termékcsaládot (Headphone Stereo) fémjelző bejegyzett védjegye.

B Csatlakoztatás egy fejhallgató-kimenettől különböző kimenethez

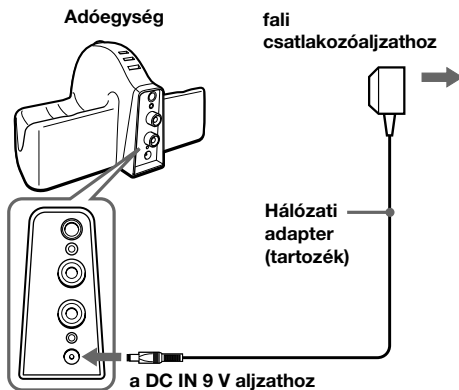
Az adóegység LINE IN aljzatát használja.



Megjegyzés

Ha a csatlakoztatandó AV-készülék rendelkezik sztereó mini aljzattal (LINE OUT), akkor azt a külön megvásárolható RK-G136 típusú kábellel csatlakoztassa az adóegység LINE IN aljzatához. Ha az AV-készülék LINE OUT aljzatát az adóegység PHONES IN aljzatával köti össze, a hangerő nagyon kicsi lesz.

2 Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert az adóegységhez.



(Folytatás)

Megjegyzések

- Egyszerre ne csatlakoztasson készüléket az adó PHONES IN és LINE IN aljzatához. Ha két audio/videokészülék egyikét az egyik, másikat a másik aljzathoz csatlakoztatja, eredményül a két készülékről érkező kevert hang hallható.
- Csak a mellékelt hálózati adaptert használja. Semmilyen más típusú hálózati adaptert ne használjon.



Egységes polaritású csatlakozódugó

- Ha a csatlakozókábelt közvetlenül a fülhallgató-aljzatba dugja (monó mini aljzat), előfordulhat, hogy a jobb csatorna néma lesz. Ilyen esetben a csatlakozókábel és a fülhallgató-aljzat közé iktassa be a külön megvásárolható PC-236MS típusú csatlakozódugó-adaptert (sztereó mini aljzat ↔ monó mini csatlakozódugó).

Műsorhallgatás

Műsorhallgatás előtt

A halláskárosodás megelőzése érdekében csökkentse a hangerőt.

1 Kapcsolja be az adóegységhez csatlakoztatott audio/ videokészüléket.

Amikor az adóba megérkezik a jel, az adóegység automatikusan bekapcsol, és megkezdődik az infravörös sugarak kibocsátása. Amikor az adóegység elemet tölt, az adó nem bocsát ki infravörös sugarakat. Ha az adóegység a csatlakoztatott készülék fejhallgató-aljzatához van kötve, akkor a hangforrást biztosító készüléken a hangerőt állítsa olyan nagyra, amilyenre csak a hang eltorzítása nélkül lehetséges.

2 Kapcsolja be a fejhallgatót.

Ekkor a jobb oldali fejhallgató házának felső részén található bekapcsolásjelző pirosan világítani kezd.



3 Vegye fel a fejhallgatót.

Ügyeljen arra, hogy a jobb oldali rész (R) a jobb fülére, a bal oldali rész (L) a bal fülére kerüljön.

4 Az adóegységhez csatlakoztatott készüléken indítsa el a műsor lejátszását.

5 Állítsa be a hangerőt.

Ha hangerőszabályzás közben kezével eltakarja az infravörös érzékelőket, a készülék elnémul, és a hangerő nem változtatható. Hangerőszabályzáskor menjen közelebb az adóhoz, vagy a bal oldali fejhallgatón lévő infravörös jeladókat irányítsa az adó felé.



Ha befejezte a műsorhallgatást

Vegye le a fejhallgatót, majd kapcsolja ki. A fejhallgató automatikusan kikapcsol, ha az adóegységre helyezi.

Megjegyzés

Zajt hallhat, ha fején van a fejhallgató, amikor az adóegységet leválasztja a hálózati adatterről.

A töltés automatikusan megkezdődik, amikor a fejhallgatót az adóegységre helyezi

— Automatikus töltés

Amikor a fejhallgatót az adóegységre teszi, akkor a fejhallgató automatikusan kikapcsol, és megkezdődik a töltés. Így nincs szükség arra, hogy valahányszor le- vagy felveszi a fejhallgatót, azt ki- és bekapcsolja.

Ha növekszik a zaj, a hang automatikusan elnémul

— Némítás

Ha az infravörös sugarakat valami megzavarja vagy ha a fejhallgató az adó hatósugarán kívülre kerül, növekszik a zaj, és a hang alig hallhatóvá válik. Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ilyen esetben a fejhallgató teljesen elnémul. A hang ismét megszólal, amint visszakerült az adó hatósugarába, illetve amint megszűnt az infravörös sugarak zavarása.

Ha kb. több mint 5 percig nem érkezik hang

Az adó automatikusan kikapcsol.

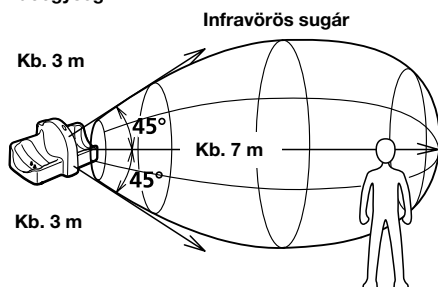
Megjegyzés

Az infravörös jeladók fényereje nem feltétlen egyforma; ez nem utal meghibásodásra.

Adóegység hatósugara

Az alábbi ábra mutatja az adóegység hatósugarát, amelyen az infravörös jelek foghatók.

Adóegység



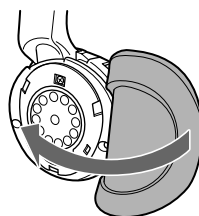
Megjegyzések

- Ha a fejhallgató túlzottan távol kerül az adótól, sűrű hang hallható, ha pedig az adó és a fejhallgató közé valamilyen tárgy kerül, a hang megszakadhat. Ezek a jelenségek az infravörös fényel történő kommunikáció velejárói, és nem azt jelentik, hogy magával a rendszerrel valami baj lenne.
- Kezével vagy hajával ne takarja el az infravörös érzékelőket.
- Ha a fejhallgatót a fenti ábrán megjelölt tartományon belül használja, az adóegység lehet Ön előtt, mögött vagy mellett is.
- A hang minősége az adó helyétől és a terem, szoba méretétől, berendezésétől stb. is függ. Javasoljuk, hogy az adóegységet oda tegye, ahol az a legtisztább hangzást biztosítja.
- Közvetlen napsugárzásnak vagy erős fénynek kitett helyen ne használja ezt a készüléket, mert a hang esetenként megszakadhat.
- A plazmaképernyő zavarhatja ennek a készüléknek a rendes működését.

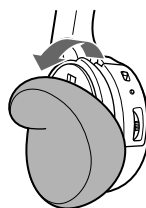
A fülpárnák cseréje

A fülpárnákat ki lehet cserélni. Ha a fülpárnák beszennyeződtek vagy elhasználódtak, az alábbi ábra útmutatása szerint cserélje ki őket. A fülpárna kereskedelmi forgalomban nem kapható. Csere a készülék vásárlásának helyén, illetve a legközelebbi Sony márkaboltban rendelhető meg.

1 A régi fülpárnát húzza le.



2 Az új fülpárnát húzza rá a burkolatra.



Műszaki adatok

Általános adatok

Moduláció	Frekvenciamodulált
Hordozófrekvencia	Jobb oldali 2,8 MHz Bal oldali 2,3 MHz
Frekvenciatartomány	18 – 22 000 Hz

Adóegység (TMR-IF240R)

Áramellátás	A megengedett feszültség értékei az AC hálózati adapter típus tábláján található. A mellékelt hálózati adaptert a DC IN 9V aljzatba kell csatlakoztatni. Az hálózati adapter a következő feszültségekkel tud működni:
-------------	--

Vásárlás helye	Üzemi feszültség
USA	120 V váltakozó áram, 60 Hz
Egyesült Királyság	230–240 V váltakozó áram, 50 Hz
Európai országok	230 V váltakozó áram, 50 Hz
Japán (kivéve a csak Japánban forgalmazott hazai típust)	110 V / 120 V / 220 V / 240 V váltakozó áram, 50/60 Hz
Más országok	120 V váltakozó áram, 60 Hz; vagy 220–240 V váltakozó áram, 50 Hz

Audió bemenet	RCA aljzat/sztereó mini aljzat
Méretek	kb. 154 × 78 × 99 mm (sz/ma/mé)
Tömeg	kb. 115 g

Fejhallgató (MDR-IF240R)

Áramellátás	A mellékelt BP-HP550 típusú nikkell-metal hibrid újratölthető elem vagy kereskedelmi forgalomban kapható (AAA méretű) szárazelem
Tömeg	kb. 125 g elemmel együtt

Mellékelt tartozékok

- Hálózati adapter (1 db)
- Csatlakozókábel (kb. 1 m, 1 sztereó mini csatlakozódugó ↔ 2 RCA csatlakozódugók) (1 db)
- BP-HP550 típusú újratölthető nikkell-metal hibrid elem (min 550 mAh) (1 db)
- Univerzális csatlakozódugó-adapter (sztereó mini aljzat ↔ sztereó fejhallgató-csatlakozódugó) (1 db)
- Használati útmutató (1 db)

Külön megvásárolható tartozékok

- Ha sztereó mini csatlakozóaljzathoz csatlakozik (LINE OUT) RK-G136 (1,5 m, 1 sztereó mini csatlakozódugó ↔ 1 sztereó mini csatlakozódugó)
- Ha a kábel a fülhallgató-aljzatba csatlakozik, és a jobb csatorna néma. PC-236MS típusú csatlakozódugó-adapter (sztereó mini aljzat ↔ monó mini csatlakozódugó)
- Ha elveszett a mellékelt csatlakozódugó-adapter. PC-234S típusú csatlakozódugó-adapter (sztereó mini aljzat ↔ sztereó fejhallgató-csatlakozódugó)
- Ha elveszett a mellékelt csatlakozókábel. RK-G129 (1,5 m, sztereó mini csatlakozódugó ↔ 2 RCA csatlakozódugók)

A gyártó fenntartja magának a jogot arra, hogy a kivelt és a műszaki adatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztathassa.

Óvintézkedések

- Ha az adóegységet várhatóan sokáig nem fogja használni, a csatlakozódugónál fogva húzza ki a hálózati adaptert a fali csatlakozóaljzataból, és vegye ki a fejhallgatóból az elemet, hogy így elkerülje az elem folyásából és a keletkező korrózióból származó károkat.
- A vezeték nélküli sztereó fejhallgató óvja a közvetlen napsugárzástól, a hőtől és a nedvességtől. (Javasoljuk, hogy a fejhallgatót 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten használja.)
- Se az adót, se a fejhallgatót ne ejtse le, ne üsse hozzá semmihez, és óvja minden erős fizikai behatástól, mert tönkremehet.

Hallása védelmében

- A fejhallgatót ne használja nagy hangerővel. A szakértők nem javasolják, hogy hosszú ideig folyamatosan nagy hangerővel hallgasson zenét vagy más műsort. Ha csengeni kezd a füle, csökkentse a hangerőt vagy vegye le a fejhallgatót.
- A fejhallgató által keltett erős hangnyomás halláskárosodást okozhat.

Odafigyelés másokra

A készüléket mérsékelt hangerővel használja. Ekkor hallani fogja a kívülről érkező hangokat is, és nem zavarja a környezetében lévő embertársait sem.

Ha az ebben a kézikönyvben ismertetetteken túl bármilyen kérdése, problémája merül fel a készülékkel kapcsolatban, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

Javításkor mind az adóegységet, mind a fejhallgatót vigye a Sony márkakereskedőhöz.

Hibaelhárítás

Nincs hang/Halk a hang

- ➔ Először az adóegységet kapcsolja be, a fejhallgatót csak ezután vegye fel.
- ➔ Ellenőrizze az audio/videokészülék és a hálózati adapter csatlakozását.
- ➔ Ellenőrizze, hogy az adóegységhez csatlakoztatott audio/videokészülék be van-e kapcsolva.
- ➔ Ha az adóegységhez az audio-videokészülék a fejhallgató-aljzaton át csatlakozik, a csatlakoztatott készüléken növelje a hangerőt.
- ➔ Működésbe lépett a némitó funkció.
 - Ellenőrizze, hogy nem került-e valamilyen tárgy az adó és a fejhallgató közé.
 - A fejhallgatóval ne távolodjék el az adótól.
 - Változtassa meg az adóegység helyét és szögét.
- ➔ A fejhallgató bekapcsolásjelzője halvány, villog, kialszik.
 - Ha lemerült a fejhallgatóban lévő elem, töltsse fel az újratölthető elemet, illetve tegyen be új szárazelemet. Ha a bekapcsolásjelző az elem feltöltése után sem gyullad fel, vigye el a fejhallgatót egy Sony márkakereskedőhöz.
- ➔ Ha az AV-készülék LINE OUT aljzatát az adóegység PHONES IN aljzatával köti össze, a hangerő nagyon kicsi lesz. Használja az adó LINE IN aljzatát. Lásd „Az adó üzembe helyezése” fejezetet.

A hang torz

- ➔ Ha az adóegységhez az audio-videokészülék a fejhallgató-aljzaton át csatlakozik, a csatlakoztatott készüléken növelje a hangerőt.
- ➔ A fejhallgató bekapcsolásjelzője halvány, villog, kialszik.
 - Ha lemerült a fejhallgatóban lévő elem, töltsse fel az újratölthető elemet, illetve tegyen be új szárazelemet. Ha a bekapcsolásjelző az elem feltöltése után sem gyullad fel, vigye el a fejhallgatót egy Sony márkakereskedőhöz.
- ➔ Ha az AV-készülék fejhallgató-aljzatát az adóegység LINE IN bementéhez csatlakoztatja, a hangerő növelésekor a hang eltorzulhat. Használja az adó PHONES IN aljzatát. Lásd „Az adó üzembe helyezése” fejezetet.

Hangos háttérzaj

- ➔ Menjen közelebb az adóhoz. (Amint távolodik az adótól, egyre valószínűbb, hogy a hang zajossá válik. Ez az infravörös fénnel történő kommunikáció velejárója, és nem azt jelenti, hogy magával a rendszerrel valami baj lenne).
- ➔ Ellenőrizze, hogy nem került-e valamilyen tárgy az adó és a fejhallgató közé.
- ➔ Nézze meg, kezével vagy hajával nem takarja-e el az infravörös érzékelőket.
- ➔ Ha a fejhallgatót olyan ablak mellett használja, ahol erős a napfény, (pl. függönnyel) sötétítse el az ablakot; a fejhallgatót ne használja napon.
- ➔ Változtassa meg az adóegység helyét és szögét.
- ➔ Ha az adóegységhez az audio-videokészülék a fejhallgató-aljzaton át csatlakozik, a csatlakoztatott készüléken növelje a hangerőt.

- ➔ A fejhallgató bekapcsolásjelzője halvány, villog, kialszik.
 - Ha lemerült a fejhallgatóban lévő elem, töltsse fel az újratölthető elemet, illetve tegyen be új szárazelemet. Ha a bekapcsolásjelző az elem feltöltése után sem gyullad fel, vigye el a fejhallgatót egy Sony márkakereskedőhöz.
- ➔ Ha több adóegységgel rendelkezik, ellenőrizze, nem használ-e egyidejűleg egynél több adót.
 - Kapcsolja ki a másik adót, vagy vigye ennek az adónak a hatósugarán kívülre.

Az elemet nem lehet feltölteni

- ➔ Ellenőrizze, hogy világít-e a töltésjelző. Ha nem, tegye rá rendszeren a fejhallgatót az adóegységre, úgy, hogy felgyulladjon a töltésjelző.
- ➔ Szárazelem van a fejhallgatóban.
 - Tegye be a mellékelt újratölthető nikkkel-metál hibrid elemet.
- ➔ A fejhallgatóban újratölthető elem van, de nem a mellékelt újratölthető elem.
 - Tegye be a mellékelt újratölthető nikkkel-metál hibrid elemet.

VÝSTRAHA

Zariadenie nevystavujte dažďu ani vlhkosti, zníži sa nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

Nevystavujte prístroj kvapkajúcim alebo špliechajúcim kvapalinám, nekladte naň predmety naplnené kvapalinami, ako napríklad vázy, hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Z dôvodu možného úrazu elektrickým prúdom neotvárajte skrinku zariadenia. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Zariadenie neumiestňujte do obmedzeného priestoru, ako napríklad do knižnice alebo skrinky.

Keďže sa zástrčka na sieťovom adaptéri používa na odpojenie adaptéra zo zásuvky, zapojte ju do ľahko prístupnej elektrickej zásuvky. Ak na zástrčke spozorujete čokoľvek neštandardné, okamžite ju vytiahnite z elektrickej zásuvky.

Batériu nevystavujte prílišnému teplu, ako napríklad priamemu slnečnému svetlu, ohňu a podobne.

Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajín Európskej únie (EU).

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Výrobcom tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko.

Autorizovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.



Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvy na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaným personálom.

Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktuje váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

SK

Vítame vás!

Ďakujeme vám za zakúpenie slúchadlového systému Sony typu MDR-IF240RK. Skôr než zariadenie začnete používať, prečítajte si pozorne tento návod a odložte si ho ako prípadný zdroj informácií v budúcnosti.

Typ MDR-IF240RK je bezdrôtový stereofónny slúchadlový systém využívajúci infračervený prenos. Systém môžete používať na pohodlné počúvanie bez toho, že by vás obmedzoval kábel slúchadiel. Jednoducho pripojte vysielač k televízoru alebo zvukovému zariadeniu vybavenému konektorovou zásuvkou pre slúchadlá alebo konektorovou zásuvkou pre linkový výstup.

- Bezdrôtový bezšumový infračervený slúchadlový systém odolný voči hluku okolia.
- Jednoduché nabíjanie - batérie sa automaticky nabijú, keď slúchadlá umiestnite na vysielač.
- Široký rozsah infračerveného príjmu až do vzdialenosti 7 m.
- Rám so samonastaviteľným mechanizmom - nie je potrebné ručné nastavovanie.
- Hlasitosť v pravom aj ľavom slúchadle sa upravuje pomocou jediného ovládača VOL.
- Ako zdroj napájania je možné použiť nabíjateľnú batériu typu Ni-MH (je súčasťou) alebo bežne dostupné suché galvanické články (veľkosti AAA).

Obsah

Začíname

Vybalenie	6
Nabitie dodanej nabíjateľnej batérie	7
Nastavenie vysielача	10

Používanie systému

Počúvanie programu	12
Oblasť účinku vysielача	14
Výmena podložiek slúchadiel	14

Ďalšie informácie

Technické parametre	15
Odporúčania	16
Riešenie problémov	16

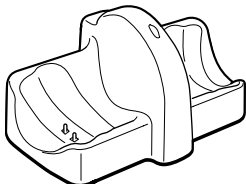
Vybalenie

Predtým, než začnete slúchadlá používať, skontrolujte, či máte všetky nasledujúce súčasti:

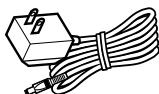
- slúchadlá MDR-IF240R (1)



- vysielateľ TMR-IF240R (1)



- sieťový adaptér (1)



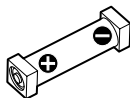
- prípojný kábel (1)
(konektory typu phono ↔ konektor typu stereo mini)



- redukcia typu Unimatch (1)
(konektorová zásuvka typu stereo mini ↔ konektor typu stereo phone)



- nabíjateľná batéria typu Ni-MH (1)

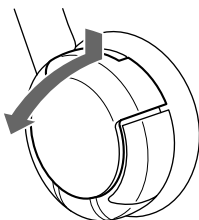


Nabitie dodanej nabíjateľnej batérie

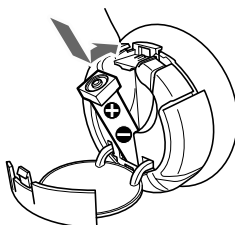
Nabíjateľná batéria typu Ni-MH, ktorá sa dodáva so systémom, nie je nabitá. Pred prvým použitím ju nabíjajte.

Aby sa slúchadlá nabíli, umiestnite ich na vysielateľ.

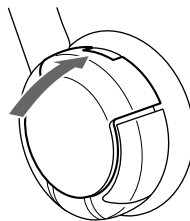
- 1** Otvorte kryt priestoru pre batériu, ktorý sa nachádza v ľavej časti puzdra.



- 2** Vložte dodanú nabíjateľnú batériu typu Ni-MH do priestoru pre batériu tak, aby bol pól \oplus batérie nasmerovaný podľa značky \oplus zobrazenej v priestore pre batériu. Používajte iba dodanú nabíjateľnú batériu.

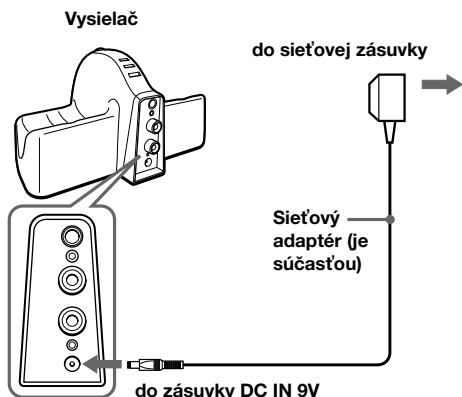


- 3** Zatvorte kryt priestoru pre batériu.



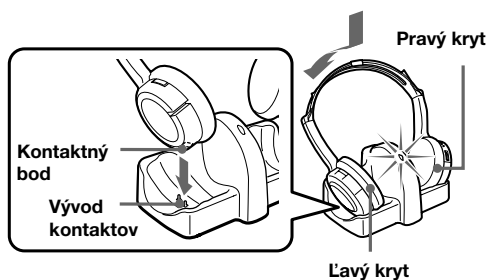
(pokračovanie)

4 Pripojte dodaný sieťový adaptér k vysielacu.



5 Uložte slúchadlá na vysieláč tak, aby sa kontaktné body na slúchadlách dotýkali vývodov kontaktov na vysieláči a uistite sa, že sa rozsvietil indikátor nabíjania.

Nabíjanie trvá asi 16 hodín. Po jeho ukončení indikátor zhasne.



Ak indikátor nesvieti

Skontrolujte, či je pravé aj ľavé slúchadlo správne umiestnené na vysieláči. Indikátor sa nemusí rozsvietiť, ak sa kontaktné body na slúchadlách nedotýkajú vývodov kontaktov na vysieláči. Zoberte slúchadlá aĎznova ich umiestnite na vysieláč tak, aby sa indikátor rozsvietil.

Nabitie batérie slúchadiel po použití

Po použití slúchadiel uložte slúchadlá na vysieláč. Vzhľadom na to, že vstavaný časovač rozozná ukončenie nabíjania, nie je nutné po skončení nabíjania odložiť slúchadlá z vysieláča.

Poznámky

- Počas nabíjania batérie sa vysieláč automaticky vypne.
- Z bezpečnostných dôvodov je tento systém navrhnutý iba na nabíjanie dodaného typu nabíjateľnej batérie BP-HP550. Pomocou tohto systému sa nedajú nabíjať iné typy nabíjateľných batérií.
- Suché galvanické články sa nedajú nabíjať.
- Nepokúšajte sa použiť dodávanú nabíjateľnú batériu BP-HP550 ako zdroj napájania pre iné súčasti. Je určená iba pre tento systém.
- Nabíjajte ju pri teplote prostredia od 0°C do 40°C.

Čas nabíjania a používania

Približný čas nabíjania v hodinách	Približný čas používania v hodinách*1
1 hodina	1 hodina a 45 minút*3
16 hodín*2	35 hodín*3

*1 pri výstupe 1 kHz, 1 mW +1 mW

*2 čas potrebný na úplné nabitie prázdnej batérie

*3 Čas uvedený vyššie sa môže líšiť v závislosti od teploty a podmienok používania.

Ked' je batéria takmer vybitá

Ked' je nabíjateľná batéria takmer vybitá, indikátor napájania svieti tmene. Čím skôr dobite batériu.

Poznámka

Nabíjateľná batéria typu Ni-MH by sa mala vymeniť vtedy, keď po nabití vydrží iba polovicu predpokladaného času. Nabíjateľná batéria typu BP-HP550 nie je bežne dostupná v predaji. Novú batériu si môžete objednať v obchode, ste zakúpili systém, alebo v ktorom u najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

Používanie slúchadiel so suchými galvanickými článkami (predávajú sa samostatne)

Ako zdroj napájania slúchadiel môžete použiť aj bežne dostupné suché galvanické články (veľkosti AAA). Vložte batériu spôsobom, ktorý je popísaný v krokoch č. 1 až 3 v časti „Nabitie dodanej nabíjateľnej batérie”.

Ked' je vložený suchý galvanický článok, funkcia nabíjania sa neaktivuje.

Životnosť batérie

Batéria	Približný počet hodín*1
Alkalická batéria Sony typu LR03/AM-4 (N)	60 hodín*2
Mangánová batéria Sony typu R03/UM-4 (NU)	28 hodín*2

*1 pri výstupe 1 kHz, 1 mW+1 mW

*2 Čas uvedený vyššie sa môže líšiť v závislosti od teploty a podmienok používania.

Poznámky týkajúce sa batérií

- Suchý galvanický článok nenabíjajte.
- Suché galvanické články neprenášajte spolu s mincami alebo inými kovovými predmetmi. Ak kladné a záporné póly batérií prídu náhodne do styku s kovovými predmetmi, môže dôjsť k vytváraniu tepla.
- Ak zariadenie nebudete používať dlhšiu dobu, odporúča sa batérie vybrať, aby nedošlo k jeho poškodeniu vyliatím batérií alebo ich koróziou.

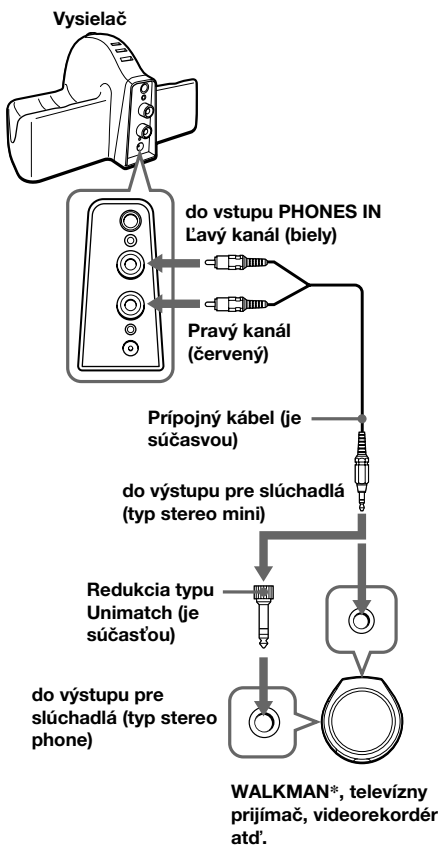
Nastavenie vysielča

Vysielač má dva vstupné konektory, ktoré umožňujú pripojenie k uvedeným výstupným konektorom: PHONES IN ku konektoru slúchadiel a LINE IN ku konektorom LINE OUT na pripájanom zariadení.

- 1 Vysielač pripojte k zvukovému alebo obrazovému zariadeniu.** V závislosti od typu výstupného konektora zariadenia AV vyberte postup **A** alebo **B**.

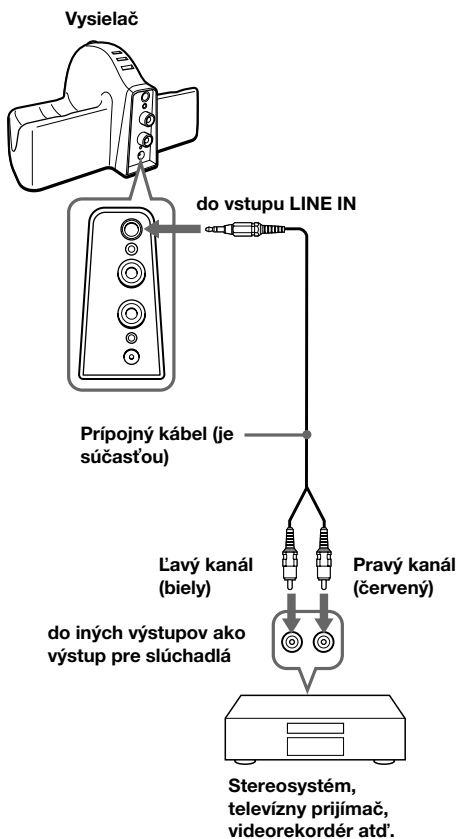
A Pripojenie ku konektoru slúchadiel

Pripojte ho ku konektoru PHONES IN na vysieláči.

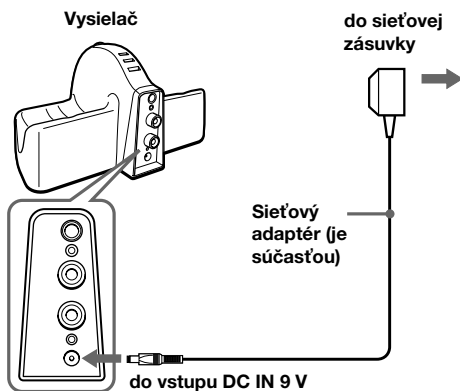


* WALKMAN je ochrannou známkou spoločnosti Sony Corporation a predstavuje produkt so stereofónnymi slúchadlami.

- B** **Pripájanie k iným konektorom ako konektoru slúchadiel**
Pripojte ho ku konektorom LINE IN na vysielajú.



- 2** Pripojte dodaný sieťový adaptér k vysielajú.



Poznámka

Ak má vaše zariadenie AV konektor typu stereo mini (LINE OUT), pripojte konektor typu stereo mini ku konektoru LINE IN vysielajú pomocou prípojného kábla typu RK-G136 (predáva sa samostatne). Ak pripojíte konektor LINE OUT zariadenia AV ku konektoru PHONES IN vysielajú, úroveň hlasitosti môže byť príliš nízka.

(pokračovanie)

Poznámky

- Konektory PHONES IN a LINE IN nepripájajte naraz. Ak pripojíte ku konektorom dve audiovizuálne zariadenia naraz, dva zvukové signály môžu vytvoriť zmiešaný výstup.
- Používajte vždy dodaný sieťový adaptér (s normalizovanou polaritou podľa štandardu EIAJ). Použitie iného sieťového adaptéra môže spôsobiť poruchu.



Konektor s normalizovanou polaritou

- Ak pripojíte prípojný kábel priamo do výstupu pre slúchadlá (monofónny konektor typu mini), zvukový signál sa nedostane do pravého kanála. V takom prípade používajte medzi prípojným káblom a konektorom slúchadiel redukciu PC-236MS predávanú osobitne (konektor typu stereo mini \Leftrightarrow monofónny konektor typu mini).

Počúvanie programu

Pred počúvaním

Ak chcete predísť poškodeniu sluchu, najprv znížte hlasitosť.

1 Zapnite zvukové alebo obrazové zariadenie pripojené k vysielaču.

Ak sa vo vstupe nachádza zvukový signál, vysielač sa automaticky zapne a začnú svietiť infračervené vysielačie diódy. Počas nabíjania batérie vysielača však diódy nesvietia. Ak je vysielač pripojený ku konektoru pre slúchadlá, nastavte čo najvyššiu hlasitosť zariadenia, ktoré poskytuje zdroj zvuku, ale nie zase tak veľkú, aby bol signál skreslený.

2 Zapnite slúchadlá.

Indikátor napájania v hornej časti pravého krytu sa rozsvieti na červeno.



3 Nasadte si slúchadlá.

Skontrolujte, či máte na pravom uchu nasadaný pravý kryt (R) a na ľavom uchu ľavý kryt (L).

4 Na zariadení pripojenom k vysielачu spustíte prehrávanie.

5 Upravte hlasitosť.

Ak počas upravovania hlasitosti zakryjete rukami infračervené snímače, aktivuje sa funkcia stlmenia zvuku a nebude možné upraviť hlasitosť. Ak chcete upraviť hlasitosť, presuňte sa bližšie k vysielачu alebo nasmerujte infračervené vysielacie diódy na ľavom kryte smerom k vysielачu.



Po skončení počúvania programov

Odložte slúchadlá a vypnite napájanie. Slúchadlá môžete tiež automaticky vypnúť, ak ich položíte na vysielач.

Poznámka

Ak neodložíte slúchadlá, pri odpojení sieťového adaptéra od vysielачa môžete počuť šum.

Nabíjanie sa spustí automaticky, keď položíte slúchadlá na vysielач.

— Funkcia automatického nabíjania

Položenie slúchadiel na vysielач sa slúchadlá automaticky vypnú a spustí sa nabíjanie. Táto funkcia odstraňuje nutnosť zapínania a vypínania slúchadiel pri každom nasadení a odložení.

Ak sa zvýši šum, zvuk sa automaticky stlmí.

— Funkcia stlmenia zvuku

Ak sú infračervené lúče prerušené alebo sa slúchadlá používajú mimo efektívneho dosahu, zvýši sa šum a nebude počuť zvuk. v dôsledku prípadne funkcia stlmí všetky zvuky zo slúchadiel, čím zabráni poškodeniu sluchu v dôsledku šumu. Keď sa presuniete bližšie k vysielачu alebo odstránite prekážku, zvuk sa automaticky obnoví.

Ak sa vo vstupe vysielачa nenachádza žiadny zvukový signál dlhšie ako 5 minút

Vysielач sa automaticky vypne.

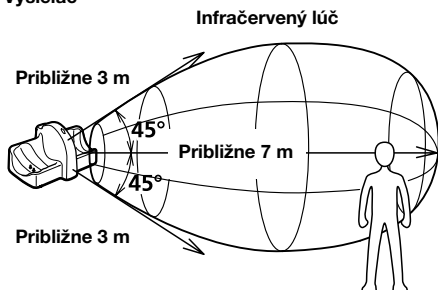
Poznámka

Jas infračervených vysielacích diód môže byť nerovnomerný, čo však nesignalizuje poruchu.

Oblasť účinku vysielача

Nasledujúci obrázok zobrazuje približnú oblasť pokrytia infračervenými lúčmi vysielanými vysielacom.

Vysielač



Poznámky

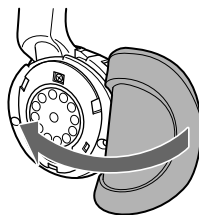
- Ak slúchadlá používate príliš ďaleko od vysielача, môžete počuť šum. Ak sa medzi slúchadlami a vysielacom nachádza nejaký objekt, zvuk sa môže prerušiť. Toto je prirodzený jav pre komunikáciu prostredníctvom infračervených lúčov a neznamena to, že je systém chybný.
- Nezakrývajte infračervené snímače rukami alebo vlasmi.
- Ak používate slúchadlá vnútri oblasti znázornenej vyššie na obrázku, môžete vysielач umiestniť pred seba, za seba alebo vedľa seba.
- Zvuk sa môže líšiť v závislosti od umiestnenia vysielача a podmienok v miestnosti. Vysielač sa odporúča umiestniť na miesto, odkiaľ vysiela najčistejší zvuk.
- Systém nepoužívajte na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému svetlu. Zvuk sa môže prerušiť.
- Normálnemu používaniu tohto systému môžu prekážať aj plazmové obrazovky.

Výmena podložiek slúchadiel

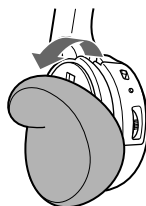
Podložky slúchadiel je možné vymeniť. Ak sa podložky slúchadiel zašpinia alebo opotrebojú, vymeňte ich podľa obrázka dole.

Podložky slúchadiel nie sú dostupné vo voľnom predaji. Náhradné podložky si môžete objednať v obchode, v ktorom ste zakúpili systém, alebo u najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

1 Vytiahnutím odstráňte staré podložky slúchadiel.



2 Nové podložky slúchadiel nasadíte na kryt.



Technické parametre

Všeobecné

Systém modulácie

Frekvenčná modulácia

Nosná frekvencia

Pravý kanál 2,8 MHz

Ľavý kanál 2,3 MHz

Frekvenčný rozsah

18 - 22 000 Hz

Vysielač typu TMR-IF240R

Zdroj napájania Podrobné informácie o povolenom napätí nájdete na typovom štítku sieťového adaptéra. Sieťový adaptér používaný na napájanie prostredníctvom konektora DC IN 9 V sa môže používať pri nasledujúcich hodnotách napätia:

Miesto zakúpenia	Prevádzkové napätie
USA	striedavé napätie 120 V, 60 Hz
Veľká Británia	striedavé napätie 230 - 240 V, 50 Hz
Európske krajiny	striedavé napätie 230 V, 50 Hz
Japonsko (okrem domácich typov pre Japonsko)	striedavé napätie 110 V/120 V/220 V/ 240 V, 50/60 Hz
Iné krajiny	Striedavé napätie 120 V, 60 Hz alebo striedavé napätie 220 - 240 V, 50 Hz
Zvukový vstup	konektory typu Phono/ konektor typu stereo mini
Rozmery	Približne 154 × 78 × 99 mm (š/v/h)
Hmotnosť	Približne 115 g

Slúchadlá typu MDR-IF240R

Zdroj napájania Dodávaná nabíjateľná batéria typu Ni-MH s označením BP-HP550 alebo bežne dostupný suchý galvanický článok (veľkosti AAA)

Hmotnosť Približne 125 g vrátane batérie

Dodávané príslušenstvo

Sieťový adaptér (1)

Prípojný kábel (dĺžka približne 1 m, konektory typu stereo mini × 1 ↔ konektor typu phono × 2) (1)

Nabíjateľná batéria typu Ni-MH s označením BP-HP550 (550 mAh min) (1)

Redukcia typu Unimatch (konektorová zásuvka typu stereo mini ↔ konektor typu stereo phone) (1)

Návod na používanie (1)

Voliteľné príslušenstvo

- Ak pripájate konektor typu stereo mini (LINE OUT)
RK-G136
(dĺžka 1,5 m, konektor typu stereo mini × 1 ↔ konektor typu stereo mini × 1)
- Ak je dodávaný pripájací kábel pripojený ku konektoru slúchadiel a cez pravý kanál neprebieha výstup zvuku.
Redukcia PC-236MS
(konektorová zásuvka typu stereo mini ↔ monofónny konektor typu mini)
- Ak ste stratili dodávanú redukciu.
Redukcia PC-234S
(konektorová zásuvka typu stereo mini ↔ konektor typu stereo phone)
- Ak ste stratili dodávaný prípojný kábel.
RK-G129
(dĺžka 1,5 m, konektor typu stereo mini ↔ konektor typu phono × 2)

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Odporúčania

- Ak sa vysielateľ nebude dlhšie používať, odpojte sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky a odstráňte batériu. Predídete tak možným škodám spôsobeným vytekaním batérie a následnou koróziou.
- Bezdrôtové stereofónne slúchadlá nenechávajte na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, vysokej teplote alebo vlhkosti. (Odporúčame používať slúchadlá pri teplote od 5 °C do 35 °C.)
- Chráňte vysielateľ a slúchadlá pred pádom, nárazmi a inými prudkými otrasmami. Môžu spôsobiť poškodenie výrobku.

Poznámky týkajúce sa prevencie poškodenia sluchu pri používaní slúchadiel

- Slúchadlá nepoužívajte pri vysokej hlasitosti. Ušní lekári varujú pred nepretržitým, hlasným a dlhotrvajúcim prehrávaním. Ak budete počuť zvonenie v ušiach, znížte hlasitosť alebo prerušte používanie.
- Príliš veľký akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu.

Ohľad na ostatných

AHlasitosť udržiavajte na primeranej úrovni.

Umožní vám to vnímať okolité zvuky a byť ohľaduplní k ostatným ľuďom.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa systému, ktoré nie sú popísané v tomto návode, obráťte sa na najbližšieho obchodného zástupcu spoločnosti Sony.

Ak požadujete vykonanie opravy, pri návšteve obchodného zástupcu spoločnosti Sony nezabudnite priniesť slúchadlá aj vysielateľ.

Riešenie problémov

Žiadny alebo stlmený zvuk

- ➔ Najprv zapnite vysielateľ a potom si nasadte slúchadlá.
- ➔ Skontrolujte pripojenie zvukového alebo obrazového zariadenia a sieťového adaptéra.
- ➔ Skontrolujte, či je zapnuté zvukové alebo obrazové zariadenie pripojené k vysielateľu.
- ➔ Ak je vysielateľ pripojený ku konektoru slúchadiel, zvýšte hlasitosť na zvukovom alebo obrazovom zariadení, ktoré je pripojené k vysielateľu.
- ➔ Je zapnutá funkcia stlmenia zvuku.
 - Skontrolujte, či sa medzi vysielateľom a slúchadlami nenachádza nejaký objekt.
 - Slúchadlá používajte v blízkosti vysielateľa.
 - Zmeňte polohu a uhol vysielateľa.
- ➔ Indikátor napájania slúchadiel svieti nevyrazne, bliká alebo je vypnutý.
 - Ak je nabíjateľná batéria v slúchadlách slabá, nabite ju, alebo vymeňte suchý galvanický článok. Ak je indikátor napájania vypnutý aj po nabití batérie, vezmite slúchadlá k obchodnému zástupcovi spoločnosti Sony.
- ➔ Ak pripojíte konektor LINE OUT pripojeného zariadenia ku konektoru PHONES IN vysielateľa, úroveň hlasitosti môže byť príliš nízka. Používajte konektory LINE IN vysielateľa. Informácie nájdete v časti „Nastavenie vysielateľa“.

Skreslený zvuk

- ➔ Ak je vysielateľ pripojený ku konektoru slúchadiel, zvýšte hlasitosť na zvukovom alebo obrazovom zariadení, ktoré je pripojené k vysielateľu.
- ➔ Indikátor napájania slúchadiel svieti nevyrazne, bliká alebo je vypnutý.
 - Ak je nabíjateľná batéria v slúchadlách slabá, nabite ju, alebo vymeňte suchý galvanický článok. Ak je indikátor napájania vypnutý aj po nabití batérie, vezmite slúchadlá k obchodnému zástupcovi spoločnosti Sony.
- ➔ Ak pripojíte konektor slúchadiel pripojeného zariadenia ku konektoru LINE IN vysielateľa, pri zvýšení hlasitosti môže byť zvuk skreslený. Používajte konektory PHONES IN vysielateľa. Informácie nájdete v časti „Nastavenie vysielateľa”.

Hlasitý šum pozadia

- ➔ Presuňte sa bližšie k vysielateľu. (Čím viac sa budete vzdďaľovať od vysielateľa, tým väčší šum budete pravdepodobne počuť. Toto je prirodzený jav pre komunikáciu prostredníctvom infračervených lúčov a neznamena to, že je zariadenie chybné.)
- ➔ Skontrolujte, či sa medzi vysielateľom a slúchadlami nenachádza nejaký objekt.
- ➔ Skontrolujte, či senzory infračervených lúčov nie sú zakryté vašimi rukami alebo vlasmi.
- ➔ Ak používate slúchadlá v blízkosti okna, kde je slnečné žiarenie príliš silné, zatiahnite záclony alebo rolety, čím zabránite dopadaniu priamych slnečných lúčov, alebo používajte slúchadlá vo väčšej vzdialenosti od priameho slnečného svetla.
- ➔ Zmeňte polohu alebo uhol vysielateľa.
- ➔ Ak je vysielateľ pripojený ku konektoru slúchadiel, zvýšte hlasitosť na zvukovom alebo obrazovom zariadení, ktoré je pripojené k vysielateľu.

- ➔ Indikátor napájania slúchadiel svieti nevyrazne, bliká alebo je vypnutý.
 - Ak je nabíjateľná batéria v slúchadlách slabá, nabite ju, alebo vymeňte suchý galvanický článok. Ak je indikátor napájania vypnutý aj po nabití batérie, vezmite slúchadlá k obchodnému zástupcovi spoločnosti Sony.
- ➔ Ak máte ďalší vysielateľ, skontrolujte, či nie je naraz zapnutých viac vysielateľov.
 - Vypnite ďalší vysielateľ alebo ho presuňte mimo dosahu tohto vysielateľa.

Batériu nie je možné nabíjať.

- ➔ Skontrolujte, či svieti indikátor nabíjania. Ak nesvieti, položte slúchadlá na vysielateľ správne. Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- ➔ Vložený je suchý galvanický článok.
 - Vložte dodávanú nabíjateľnú batériu typu Ni-MH.
- ➔ Vložená nabíjateľná batéria je iná ako dodávaná batéria.
 - Vložte dodávanú nabíjateľnú batériu typu Ni-MH.



* 3 2 4 8 3 6 1 5 5 * (1)

<http://www.sony.net/>

Printed in Malaysia